

Erhvervslivet skal ikke klage

Danmark har stoppet turen mod den økonomiske afgrund. Udviklingen går i den rigtige retning, og det så overbevisende, at

der nu er flotte roser til Danmark i alle økonomiske rapporter fra EF og andre internationale organisationer. **Side 10**

**Ikke til at stoppe**

Monica Ritterband har som informationschef i Carlsberg A/S spredt farve og latter blandt koncernens mange jakkesæt. Men arbejdet betegner hun som det hårdeste, mest krævende og spændende, hun har oplevet i sin korte, men hektiske karriere.

Side 16**Uvis fremtid for iværksætterydelse**

Antallet af arbejdsløse på iværksætterydelse er seksdoblet på få år. Det offentlige udbetaler nu 400 millioner kroner om året til en ordning ingen vil betegne som succes..

Side 14**Retspræsident nægter**

Præsidenten for Sø- og Handelsretten, Frank Poulsen, nægter fortsat kategorisk at indvie justitsminister, rigsrevision og Folketing i sine givtige bibeskæftigelser.

Side 21**Huller i Børsens kinesiske mur**

En ny lov, der skal begrænse insider-handel, er langt om længe vedtaget. Men de store, professionelle fisk (ål er glatte) kan stadig slippe igennem paragraf-nettet.

Side 26



Nu bliver der skiftet ud i

S-klassen står for det ypperste, Mercedes-Benz kan præstere.

Hvert årti har haft sin S-klasse. Og hver ny S-klasse har været afgørende for udviklingen af bilteknologien de følgende år.

I disse dage præsenterer Mercedes-Benz den nyeste S-klasse. Også denne generation indtager positionen som teknologisk avantgarde - ikke så meget på grund af forbedringer som på grund af helt nye bil-koncepter.

Vi har udtænkt en bil med køreegenskaber, der ikke påtvinger føreren

en bestemt måde at køre på, men hvor man frit kan vælge mellem sportslig, kontant og afslappet, diskret kørestil. Uanset stil reagerer vognen fuldstændig som ønsket.

En serie nye 6-, 8- og 12-cylindrede motorer op til 409 hk bidrager til denne valgfrihed.

Topledere kører mere og arbejder hårdere end gennemsnittet. Derfor har vi skabt et helt nyt kabine-koncept i S-klassen: Alle uvedkommende påvirkninger skal elimineres, hvad enten de kommer fra bilen eller fra omverdenen. Det bety-

der, at S-klassen er så godt som lydløs at opholde sig i, uanset hastigheden. Individuelt klimaanlæg til hver plads, kulfiltre, biologiske filtre og andre detaljer skaber en atmosfære uden temperatursvingninger, luftforurening og pollen.

Mange sikkerhedskonstruktioner er introduceret som nyheder i andre biler flere år efter deres premiere i en Mercedes S-klasse. Og sådan bliver det også med denne. Selestrammere, automatisk indstilling af selegeometrien, "airbag" til både fører og passager, omfattende stødzoner og en helt ny type sikkerheds-



toppen af dansk erhvervsliv.

ratstamme gør den ny S-klasse til den formodentlig sikreste plads i dagens trafik.

Dertil kommer de bidrag til den aktive sikkerhed, som ABS, automatisk spinregulering og det ny, automatiske dæmpersystem yder. Og en undervogn, som er en ingeniørteknisk bedrift i sig selv. Med fuldkommen entydige køreegenskaber som resultat.

Mercedes introducerer samtidigt den intelligente bil. Ganske vist er datateknologi i biler ikke noget nyt fænomen, men i den ny S-klasse er datateknologien sat i system, bogstaveligt talt. Antallet af elek-

troniske komponenter til forbedring af komfort, sikkerhed og udstødning er blevet så stort og omfattende, at bilen har fået sit eget datastyresystem. Det betyder bl.a., at man kan fortsætte kørslen selv om enkeltkomponenter skulle falde ud.

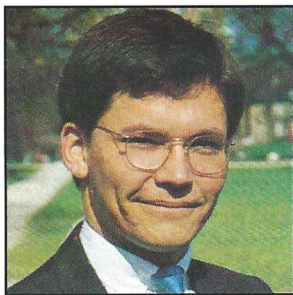
Endelig er den ny S-klasse konstrueret med et erkendt ansvar for miljøet. Vi tænker ikke blot på forbedrede motorer og katalysatorer, men på hele bilens livscyklus. Lige fra produktionen af bilen over driften til genbrug af alle komponenter er der taget vidtgående miljøhensyn.

En ny S-klasse introduktion har altid

medført en omfattende udskiftning i toppen af erhvervslivet. Vi tror ikke, det bliver anderledes denne gang. Kontakt Deres Mercedes-forhandler.



Mercedes-Benz



R

egeringen Poul Schlüter har, sammen med Folketingets øvrige politikere, lagt de ydre rammer for erhvervslivet til rette på en måde, som burde få alle direktører og bestyrelser til at hoppe og danse af glæde. Det modsatte er tilfældet. Man skal nærmest bruge en stjerneklukkert for at finde en tilfreds topleder, der giver politikerne et skulderklap. Dansk erhvervsliv

har nemlig et temmeligt stort problem: - "Rigtig mange erhvervsfolk er hjemmemarkedsnarkomaner og tilskuds-narkomaner. De er næsten gået i coma af længsel efter en gentagelse af det store boom på det danske hjemmemarked i midten af 80'erne", skriver journalisten, cand. polit. Frank Dahlgaard, der giver erhvervslivets tøsedrenge en ordentlig en på tuden i dette nummer af Direct Office.

Der er simpelthen brug for at dansk erhvervsliv selv bryder sin onde cirkel. Vi er nød til at generhverve det utroligt stærke våben, vi brugte til at gennemføre en succesfuld og indtjeningsrig ekspansion igennem starten og midten af 80'erne: Vores generelle positive og optimistiske holdning til tingene.

Vi kan starte med at være glade fordi udlandsgælden ikke vokser mere, glade for overskuddet på betalingsbalancen, de laveste pris- og lønstigninger i verden, vores til stadighed forbedrede internationale konkurrenceevne, det betydelige handelsoverskud over for vore nabolande, inklusive det genforenede Tyskland, den stærke danske krone og det laveste renteniveau herhjemme i 23 år.

Det er knagme godt skuldret, regeringen Poul Schlüter. Nu mangler vi bare, at de danske bestyrelser og direktører hopper og danser af glæde.

Torben Winther Salmon

P O R T R Å E T

PORTRÆT

FRA SKÆRMTROLD
TIL ØL-HUND



Monica Ritterband har som informationschef i Carlsberg A/S spredt farve og latter blandt koncernens mange jakkesæt.
Side 16

ØKONOMI

ERHVERVSLIVETS TIL-
SKUDSNARKOMANER

Danmark har stoppet turen mod den økonomiske afgrund. Udviklingen går i den rigtige retning, og høster megen anerkendelse.
Side 10

POLITIK

UVIS FREMTID FOR
IVÆRKSÆTTERYDELSE

14

Antallet af arbejdsløse på iværksætterydelse er seks-doblet på få år. Det koster 400 millioner kroner om året. Ingen ved om ordningen er en succes.

JURA

RETSPRÆSIDENT
NÆGTER

21

Præsidenten for Sø- og Handelsretten, Frank Poulsen, nægter kategorisk at indvie justitsminister, rigsrevision og Folketing i sine givtige bibeskæftigelser.

ERHVERV

HULLER I BØRSENS
KINESISKE MUR

26

En ny lov, der skal begrænse insider-handel, er vedtaget. Men de store, professionelle fisk kan stadig slippe igennem paragraf-nettet.

ERHVERV

ØKONOMI FOR
VIDEREKOMNE

32

Et arresthus i Hobro, en statsautoriseret revisor i en dobbeltrolle og en direktør med bagmands-politiet i hælene. Det er ingredienserne i en sigtelse for million-svindler.

Annoncering? Så ring på 33 32 28 90 og forlang mere information om en 92% sikker succes.

Erhvervsmagasinet
Direct Office

Udgives af:
Direct Office Media A/S
Bredgade 36 E, 1260 København K
Telefon 33 32 28 90
Telefax 33 93 51 89

Ansvarshavende udgiver:
Torben Winther Salmon

Distribueret oplag: Direct Office sendes til 47.394 virksomheder øst for Storebælt, 52.006 virksomheder vest for Storebælt

Samlet trykoplæg ialt:
102.000 eksemplarer.

Distribution: Direct Office sendes via P&T til samtlige kontorer, virksomheder og kommuner/statslige institutioner i Danmark. Tilsendes endvidere regering og folketing.

Udgivelsestidspunkter: Direct Office udkommer 6 gange årligt, i hver lige måned (feb, apr, jun, aug, okt samt dec). Udsendes den første uge i måneden, med undtagelse af august-udgaven, der udsendes medio/ultimo måneden.

Tilsluttet Dansk Oplagskontrol.

Artikler o.l. fra Direct Office må kun benyttes med tydelig kildeangivelse. Artikler, billeder o.l. kan ikke uden skriftlig tilladelse benyttes ved salgs-virksomhed.

ISSN 0900-8144

Artiklerne i dette nummer er skrevet af: Morten Nymand, Niels Krause-Kjær, Gitte Tækker, Frank Dahlgaard, Mette Korsgaard, Michael Neumann, Dan Hirsch og Torben Winther Salmon (ansvarshavende). Det var næppe gået op i en højere helhed uden: Merete Salmon (redaktionssekretær, HD). Billederne er fortrinsvis taget af: Peter Schlüter og Martin Mydskov (BC-Reklamefoto). Annoncerne er ekspederet af: Kenneth Henriksen, Rune Ernst og Torben Winther Salmon. Bladets venlige telefonstemme tilhører: Tine Sommer. Tilrettelæggelse, sats og layout: Direct Office Media A/S. Repro: O.K. Repro. Tryk, bogbinding og klargøring til P&T: Dansk Heatset Rotation I/S.

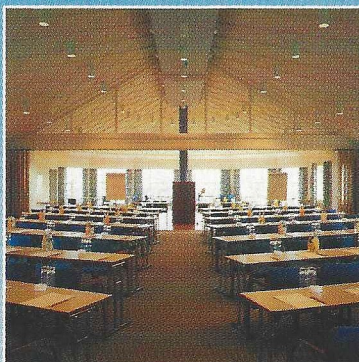
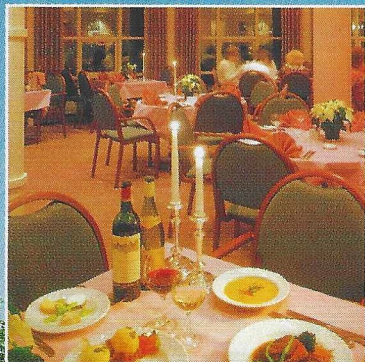
ANNONCESALG
33 32 28 90

NÆSTE NUMMER
19. august 1991

Deadline 2. august

HER STARTER KAMPEN MOD KEDE- LIGE MØDESTEDER

Sorø Storkro er Midtsjællands foretrukne mødested med atmosfære, kvalitet og de smukkeste omgivelser ude og inde. 24-timers hotelservice og miljø. Altsammen i Sorøs fredelige naturomgivelser og med egen stor p-plads. Forlang uforbindende tilbud og få den bedste garanti for et vellykket møde. Hvis arrangementet skal være ud over det sædvanlige, bliver det svært at komme uden om Sorø Storkro



*– Scener fra et
anderledes dej-
ligt mødested!*



Alle faciliteter under Danmarks største stråtag.

SJÆLLANDS CENTRALE MØDESTED
– når det skal være noget særligt!

Tel. 53 63 56 00 · Fax 53 63 56 06 · Abildvej 1 · 4180 Sorø


Sorø Storkro

Rekordlavt byggeri

Der vil blive påbegyndt 17.300 nye boliger i Danmark i 1991, mener Håndværksrådet. Det er et historisk lavt tal, der ligger fire % lavere end i kriseåret 1982.

En pære løs

Efter fødevarepriserne er steget til det tre-dobbelte i Sovjet, og det bliver sværere og sværere for Sovjetborgerne at skaffe de fornødne dagligvarer, er en ny form for fidusmageri sat igang. På Moskvas store Timinsky-marked sælges brugte el-pærer for 50 kopek pr. stk. Hvordan kan det lade sig gøre? Jo, køberne tager den brugte pære med på arbejdet, hvor de skifter den med en, der fungerer. Det er nemlig ikke længere muligt at opdrive nye el-pærer i forretningerne.

Svensk ledighed stiger

Den svenske regering vil afsætte seks mia. kr. til arbejdsløshedsbekæmpelse. I alt håber regeringen at kunne skaffe arbejds- og uddannelsespladser til 40.000 på denne konto. På et år er ledigheden steget fra 1,3 til 2,2 % - så der nu er 102.000 arbejdsløse i Sverige.

Stort tab på hoteller

De tre største kreditforeninger i Danmark taber millioner af kroner på de økonomiske forpligtelser, de har overfor 50 hoteller. På tvangsauktion har kreditforeningerne alene overtaget 34 hoteller, kursus- og ferieejendomme, som i dag står tomme. Det afslører fortroligt stemplede papirer fra Boligministeriet. Finanstilsynet har indsamlet oplysningerne til Folketingets boligudvalg.

Danske vindmøller reddet

Den konkursramte udviklingsvirksomhed Orbital A/S er reddet. Virksomheden i Skjern er blevet overtaget af Damiel Elektronik A/S i Silkeborg og fortsætter som dattervirksomhed, der er mest kendt for sin udvikling og konstruktion af vindmøller. Orbital fortsætter med samme ledelse, men såvel Damiel Elektrons administrerende direktør som virksomhedens tekniske direktør indtræder i det nye selskabs bestyrelse.

Norsk skattereform bekymrer erhvervslivet

Århundredets skattereform, som Gro Harlem Brundtland kalder den, bliver et slag mod det norske erhvervsliv. For mange virksomheder betyder omlægningen af skattesystemet næsten en fordobling af skattebyrden. Værst går det ud over rederierne. På papiret ser tingene anderledes lyse ud. Skatten for aktieselskaber sænkes fra 50,8 til 28 %, men samtidig forsvinder så godt som alle fradragsmuligheder, som har medvirket til at den faktiske beskatning hidtil har ligget på 20 % for virksomhederne.

„For søfarten, som har en faktisk beskatning på 4-5 % bliver det et kraftigt øget skattetryk. Jeg tror vi kommer til at opleve en ny bølge af udflgning af norske fartøjer“, siger chefen for Oslo Børs, Erik Jarve.

Plast er bedst til genbrug

En rapport fra Plastic Waste Management Institute i Bruxelles påviser, at øget brug og genbrug af plast fremfor andre materialer gavner økonomien og mindsker affaldsproblemet. Instituttet har afleveret konkrete tal på problemerne med affald og genbrug i Europa, og den viser at en genbrugscyklus for plast - i modsætning til en tilsvarende cyklus for glas, metal og papir etc. - er langt den billigste for samfundets økonomi.

Foligsmandslov skal ændres

Efter al sandsynlighed bliver afstemningsreglerne i forligsmandsloven ændret inden den næste overenskomst i 1993. Ønsket om at ændre reglerne er fulgt i kølvandet på den rekordlave deltagelse ved afstemningen af forårets overenskomster, hvor stemmeprocenten lå under 35 % - som bestemmelserne er nu skal mindst 35 % af de stemmeberettigede på lønmodtagersiden stemme nej, før et forslag fra statens forligsmand kan forkastes. Arbejdsminister Knud Erik Kirkegaard (K) siger at regeringen er parat til en lovændring, og også Socialdemokratiet, SF og de radikale er parat til at ændre reglerne.

Surt at være biltyv

Baltica gør livet surt for biltyvene. Forsikringsselskabet har netop tilbudt sine ca. 150.000 samlekunder en effektiv tyverisikring, som simpelthen afbryder strømmen til bilen så den ikke kan starte. Bilen kan kun startes hvis man drejer på startnøglen og på samme tid rører ved en selvvalgt skrue eller anden metaldims inde i bilen. Sammen med tyverisikringen følger nogle klæbemærker til at sætte på ruderne, så tyven er advaret. Tyverisikringen, der kun sælges gennem Markedsføring, koster 320 kr. og slås automatisk til, når motoren slukkes.

Citater

Socialdemokratiets formand i sin tale til den afgående Gert Petersen:

„Selv Uffe Ellemann-Jensen er blandt Gerts lovprisere. Så langt er der mange af os, der aldrig når“.

Økonom Frank Dahlgaard om danskernes og især Socialdemokratiets mindreværds komplekser i forbindelse med dansk erhvervsliv set i international sammenhæng:

„Danmark har snart et år optrådt som landet med verdens laveste inflation, og vi kører med et forrygende overskud i vores samhandel med udlandet i modsætning til f.eks. Sverige. I udlandet er man imponerede. Hvornår opdager vi selv, at vi ikke har nogen grund til at have mindreværds komplekser?“.

Den efterhånden landskendte konservative vælgerforening på Amager (den med Suzanne):

„Det er ikke sex, der er noget i vejen med. Det er Ekstra Bladet“.

Lektor ved Handelshøjskolen i København, Kim Møller:

Man kan konstatere, at der er megen synkronsvømning i dansk erhvervsliv“.

Vicepræsident Helena Hessel fra det amerikanske ratinginstitut Standard & Poors, der netop har vurderet de danske pengeinstitutters kreditværdighed siger efter Nordisk Fjer-skandalen:

„Det er indlysende, at sagen direkte påvirker vores vurderinger af de danske banker. Eksempelvis ved vi, at Den Danske Bank og flere andre store banker både i Danmark og i Skandinavien har problemer, fordi de har undermineret deres aktivers kvalitet - de lånte mange penge til Nordisk Fjer“.

Kim Klausstrup, informationschef i Grundfos om at genoptage samhandelen med Sydafrika:

„Vi står på spring - og har lavet skrivebordsarbejdet. Så snart startskuddet lyder, har vi løbeskoene på - men vi tyvstarter ikke!“.

Den ny formand for Industriens Arbejdsgivere (IA) Svend-Aage Nielsen:

„Jeg vil kæmpe med næb og klør mod at EF blander sig i de aftalte spilleregler mellem organisationerne, virksomhederne og medarbejderne. EF kan udstikke nogle rammeaftaler, men vi skal nok selv udfylde dem. Det danske aftalesystem er værd at bygge på. Det har på ingen måde udspillet sin rolle“.

Det er rart at have sit på det tørre...



Det er nemmere sagt end gjort, når man driver selvstændig virksomhed. Men vi kan hjælpe dig et stykke af vejen. Med en **INDTÆGTSFORSIKRING** for selvstændige, medarbejdende ægtefæller og topchefer.

Mange mindre virksomheder dør med at planlægge fremtiden. Økonomiske indgreb og endeløse krav udhuler kundeunderlaget og indtjeningen. Der er tit og ofte ikke ret langt fra succes til det modsatte.

Bliv medlem i DANA. Det giver økonomisk tryghed for dig og din

familie. Du får ret til en løbende indtægt på op til 127.600 kroner om året, hvis du lukker, sælger eller overdrager din forretning. Eller får lyst til at gå på efterløn.

Du kan ovenikøbet gange beløbet med 2, hvis din kone, mand eller samlever er med i forretningen... og i DANA.

Det koster mindre end 12 kr om dagen (fradragsberettiget) at indtægtsforsikre sig i DANA.

Så ring, skriv eller fax efter alle oplysninger og en indmeldelsesblanket. Men gør det NU - så er du sikret om et år.

Få din fremtid på det tørre. Med en indtægtsforsikring hos DANA.

STATSANERKENDT • UAFHÆNGIG

DANA



ARBEJDSLØSHEDSKASSE FOR SELVSTÆNDIGE

København: Fax 31 19 41 99 • Tlf. 31 19 88 00 Slagelse: Fax 58 50 20 19 • Tlf. 58 50 20 41 Odense: Fax 66 14 65 70 • Tlf. 66 14 65 50
Kolding: Fax 75 53 07 57 • Tlf. 75 53 84 55 Århus: Fax 86 19 95 87 • Tlf. 86 19 92 00 Aalborg: Fax 98 16 82 00 • Tlf. 98 13 98 00

Slut med Netto

Netto Rejser - Spies Rejsers svar på Lars Larsen - måtte dreje nøglen om efter knapt et års virke. Koncernen opdagede at Netto Rejsers 10.000 gæster hovedsageligt kom fra Spies Rejser. De ville bare gerne rejse billigere - og det havde det store rejseselskab selv kunnet klare gennem almindelige rabatter på deres egne rejser. I forvejen måtte Spies Rejser leve med nedskæringer på op mod 30% under Golfkrisen, så der blev ikke råd til at holde live i Netto.

SAS skal spare hurtigere

SAS i Danmark tvinger nu alle ansatte over 60 år blandt det danske jordpersonale til at gå på førtidspension. Det vil ramme 340, men yderligere 150 fyresedler er på vej. I alt skal SAS spare tre mia. kr. og af med 3500 ansatte - heraf de 1100 i Danmark.

I Sverige har SAS været nødt til at speede spareprogrammet op. Allerede ved årsskiftet 1991 skal svenskerne nå sine sparemål, og det er et år tidligere end planlagt. Prognoserne fra januar har vist sig ikke at holde stik, for man har ikke indhentet den 20 % nedgang, man fik under krisen i Golfen.

Dårligt år for DFDS

DFDS har haft tilbagegang i sit årsregnskab. Branden på „Scandinavian Star“ har fået en del mennesker til at vælge en anden rejseform end at sejle. Desuden har DFDS haft store engangsomkostninger ved indsættelsen af „Queen of Scandinavia“. Selvom det samlede resultat blev dårligere end året før, har ruten vist fremgang i løbet af 2. halvår.

Eventyrrejser til Sovjet

Penguin Travel på Frederiksberg er begyndt at arrangere eventyrrejser til Sibirien og det centrale Asien. Den bulgarske ejer Dimitri Popov kan tilbyde alt fra en 14-dages kombineret ride- og vandretur i Kaukasus, til bjergvandring i 4000- meters højde i Pamir, der ligger tæt på grænsen til Kina og Afghanistan og „White water rafting“ i gummibåde i fuld fart ned ad floderne. Penguin Travel påtager sig også at skræddersy rejser til grupper på mindst fire personer.



Pas på kloden

Som noget helt nyt i den danske rejsebranche har Albatros Rejser i København lavet en specialafdeling for øko-turisme. Den specielle form for turisme, der vinder stærkt frem i resten af verden, går ud på at give turisterne et grundigt kendskab til såvel naturforhold som lokalbefolkninger. En af målsætningerne er at rejse i små hold og ikke efterlade sig nogen spor. Med andre ord en rejseform, for dem der gerne vil vide mere og vil være med til at passe på kloden. Det er da også fire mennesker, der alle har en fortid i regnskovsgruppen Nepenthes, der har startet afdelingen for øko-turisme. To af dem er biologer og alle har et indgående kendskab til de områder, de begiver sig ud på. Af rejser kan blandt andet nævnes en trekking-tur til Indonesien og den lille tropeø Siberut den 1.-24. juni, hvor naturbefolkningen bliver truet af, at øens regnskov er ved at blive udlagt til plantager. En specialrejse til de to indonesiske øer Flores og Komodo for at opleve de berømte komodoveraner i 18 dage i juni/juli og en rejse i juli med en lille gruppe på otte turister, der inkluderer et ophold hos regnskowsindianerne i Ecuador, der fortæller om deres problemer i juli. Rejserne koster ca. fra 10.000 - 14.000 kr. og det er de danske guider, der tager med på turene.

PAMPLONA San Fermin-festen i den nordspanske by finder sted fra den 7.-14. juli. Festen, som Ernest Hemingway har beskrevet i romanen „Og solen går sin gang“, er en af de mest traditionsrige fester i Spanien, hvor folk fra hele verden mødes for at feste, se på tyrefægtning og ikke mindst løbe foran tyrene, når de om morgenen slippes løs i gaderne. Hvert år kommer mænd, der skal vise deres vovemod, alvorligt til skade eller dør, når de løber så tæt som muligt på tyrenes horn. Tyrene selv er derimod sikre på at falde for tyrefægterens spyd om aftenen i arenaen under stor jubel og champagneproppernes knald. Det kan anbefales at deltage i festens første dage.

SCHWEIZ Frihedshelten, den schweiziske bjergbonde Wilhelm Tell, præger turismen når Schweiz fejrer edforbundets 700 års jubilæum. Fra 8. maj til 20. oktober kan man opleve de landskaber, hvor schweizernationens vugge stod med Wilhelm Tell fra Luzern.

SINTRA - en charmerende lille by 30 km. udenfor Lissabon i Portugal afholder Sintra Festival fra den 15. juni -14. juli. Det er en musik og balletfestival, hvor mange internationale navne er repræsenteret, og hvor flere af begivenhederne afholdes med Sintras gamle palads som illumineret kulisser.

EDINBURGH får travlt i august. Dels er der Edinburgh International Festival fra den 11.-31. august, men i samme periode er Fringe Festival, som er verdens største festival med over 400 teaterforestillinger, dans, drama og børneteater hver dag i byen. Oven i det hele løber Edinburgh Military Tattoo af stabelen fra den 2.-24. august.

ANTIBES/JUAN LES PINS afholder for 31. år i træk international jazzfestival „Jazz in Juan“. Det er den mest berømte jazzfestival i Europa med de største og nyeste navne, der giver udendørs koncerter vis a vis rivieraen. Gennemsnitsprisen er 170 franc pr. billet, som kan bestilles gennem La Maison du Tourisme i Antibes.

TYSKLAND - ballontur over de store skove. Det tilbyder Hotel Steigenberger Freudstadt i Tyskland. Ballonturen, to overnatninger med halvpension og velkomstdrink koster 520 DM. SRS står for reservationen.

PISA - I de sidste tre måneder har det skæve tårn i Pisa tippet en millimeter længere til siden - det ville tårnet normalt have gjort på et helt år, så nu bliver det lukket for offentligheden.

Bravo - Bravo - Bravissimo...

AST er på banen med 486 PC 'er til 386 priser



Nu koster det ikke længere en formue at investere i en kraftfuld PC'er. AST præsenterer Bravo 486/25 Mhz computeren med High Performance og stor ydelse til nye lave priser.

Bravo 486/25 Mhz er udstyret med den overvældende i486 processor, som er næsten to gange hurtigere end 386/33Mhz processoren. Denne ydelse er specielt velegnet til »tunge« applikationer som Windows 3.0, DTP-programmer, »Business-grafik« på højt niveau m.fl. Du kan også til specielle CAD-applikationer forsyne Bravo 486/25 Mhz med Weitek 4167 matematisk coprocessor for yderligere fordobling af hastigheden.

AST produkter er indbegrebet af kvalitet, hvilket forpligter overfor forbrugeren.

Derfor tilbydes, ekstrem høj »Maskin-ydelse« i Bravo 486/25

Mhz til priser, som du normalt giver for en 386 computer.

Bravo 486/25 Mhz bærer AST's navn som er din garant for absolut topkvalitet og et helt igennem veludført design og finish ud i alle hjørner. Du kan f.eks. arbejde med VGA-monitor samt til printer og et modem tilsluttet, og stadigvæk have 5-fuld højde 16-bit slots ledig for fremtidig udvidelse. På trods af denne kapacitet er Bravo 486/25 Mhz bygget i et kompakt format og fylder ikke meget på dit skrivebord.

Vi må tilstå at AST kvalitet hurtigt kan blive en ny livsstil, som ikke nødvendigvis koster dyrt.

Prøv selv, vi henviser gerne til nærmeste forhandler.

Dansk distributør:
Astral Systemer A/S, Rygaard,
Øverødvej 201, 2840 Holte,
Tlf. 45 50 55 00, Fax 45 50 54 00.

☐ Ja tak, jeg ønsker materiale tilsendt

☐ Ja tak, jeg ønsker at blive kontaktet

Min forhandler er:

Firmanavn:

Adresse:

Tlf.:

Kontaktperson:

Astral Systemer A/S
Rygaard, Øverødvej 201, 2840 Holte

AST

The Power Of Choice

Erhvervslivets tilskuds-narkomaner

Danmark har stoppet turen mod den økonomiske afgrund. Udviklingen går i den rigtige retning, og det så overbevisende, at der nu er flotte roser til Danmark i alle økonomiske rapporter fra EF og andre internationale organisationer.



En del danske erhvervsledere har det lidt som små børn: Hver gang noget går galt, giver de andre skylden. Her er det (som sædvanligt) Poul Schlüter der for en sikkerheds skyld bliver fremstillet som den slemme bandit.

Af FRANK DAHLGAARD

Vores udlandsgæld vokser ikke mere, men er tværtimod på vej ned takket være overskud på betalingsbalancen. De danske pris- og lønstigninger hører til de laveste i hele verden. Vores internationale konkurrenceevne er under fortsat forbedring, og vi har allerede betydelige handelsoverskud over for vore naboer, inklusive det genforenede Tyskland.

Den danske krone hører til i den hårde kærne inden for EF's valutasystem (EMS'en), og renten er på vej ned. Vi kan med stor sandsynlighed fejre Grundlovsdag med det laveste renteniveau herhjemme i 23 år.

Danmark hører i dag klart til i EF's økonomiske superliga. Alligevel er vor økonomiske vækst beskeden, arbejdsløsheden høj, og mange virksomheder har i dette forår fremlagt bedrøvelige regnskaber.

Optimismen og entusiasmen i dansk er-

hvervsliv er bestemt ikke særlig stor til trods for, at politikerne har lagt de ydre rammer for erhvervslivet til rette på en måde, som burde få alle direktører og bestyrelser til at hoppe og danse af glæde.

Hvad er der da galt?

Man skal ikke tale længe med danske erhvervsfolk, før man forstår problemet: De er hjemmemarkeds-narkomaner og tilskuds-narkomaner.

Rigtig mange erhvervsfolk er næsten gået i coma af længsel efter en gentagelse af det store boom på det danske hjemmemarked i midten af 80'erne. Især byggeriets og handelsfolk klynker og klager over de dårlige tider og taler med vemod om de gyldne år, 1985-87, da det hele gik så „ufatteligt godt“.

Det var dengang, det gik godt for danske hjemmemarkedsvirksomheder, men grundlæggende dårligt for dansk økonomi. Det var dengang, underskuddet på betalingsbalan-

cen slog alle rekorder, udlandsgælden steg, inflationen accelererede og konkurrenceevnen blev undergravet. Det var kort og godt dengang, vi oplevede et uholdbart, ukontrolleret og utilsigtet økonomisk boom.

Kære venner i byggebranchen og handelssektoren: I er tordnende naive, hvis I tror, håber eller satser på en gentagelse af 80'ernes kreditfinansierede forbrugs- og byggeboom. Det vil nemlig ikke ske. Af tre grunde:

For det første er folk blevet kloge af skade: Med skattereformens beskæring af rentefradragets værdi og den lave inflation gør det ondt på privatøkonomien at stifte gæld. Folk er blevet varsomme med at låne penge. De har oplevet, at naboers, families eller bekendtes huse er gået på tvangsauktion. De skal ikke selv nyde noget. Danskerne har lært lektionen: Lån mindre og spar mere op.

For det andet er banker og realkreditinstitutter også blevet kloge af skade: De har tabt enorme beløb på deres udlån, og mange

Som det fremgår af Frank Dahlgaaards artikel, er det primært hjemmemarkedsvirksomhederne der skal til at hank sig selv op, hvis de vil overleve på længere sigt. Direct Office har spurgt to markante hjemmemarkedsvirksomheder indenfor nogle af de værst ramte brancher om De er enige i, at hovedansvaret for fremgang ligger hos dansk erhvervsliv selv. Svaret kommer her:

Vi kan komme i den økonomiske Superliga

**Af GERT MIKKELSEN,
Direktør,
Manpower**

Der er gjort klar til, at Danmark indtager sin plads i den økonomiske Superliga. Det eneste der mangler, er at sætte holdet med modige og initiativrige erhvervsfolk.

Danmark har i firserne gennemgået en økonomisk revolution. Men endnu har vi ikke høstet frugterne af anstrengelserne. Det kræver initiativ og mod at satse på de nye økonomiske realiteter.

Forsigtigpeter

Revolutionen har nemlig gjort os til en nation af Forsigtigheds-Petere. Uden at opfordre til at slippe de økonomiske tøjler igen, så er der dog brug for at tøjret løsnes og erhvervslivets ledere igen tør sætte gang i produktion og beskæftigelse.

Vi har i dag fået det (næsten), som vi bad om det i



70'erne og begyndelsen af 80'erne: Lav inflation, lav rente, overskud på betalingsbalancen, fri bevægelighed for kapital.

Alligevel kan det virke, som om vi i erhvervslivet har det som

Jeppe i baronens seng. Vi tror ikke rigtig på, at det er virkelighed, vi gnidder stadig øjnene.

Væk med hænderne

Men det er virkelighed, hænder skal fjernes fra øjnene, så vi kan

handle.

Med udgangspunkt i en af verdens laveste inflationstakter, rimelige overenskomster, styr på betalingsbalancen og en veluddannet og motiveret arbejdskraft bør vi have alle chancer for, at initiativer vil blive belønnet.

Tøm skuffen

Det er derfor, at planerne nu skal op af skuffen og sælgerne ud i marken. Første-holdet skal på banen og vise, at vi er et værdigt medlem af den økonomiske Superliga.

I mit firma, Manpower, har vi hjulpet af liberaliseringen på job-markedet, hevet planer om at lave privat arbejdsformidling op af skuffen. Vi har været igang knapt et års tid, og vi har ikke haft grund til at fortryde. Tværtimod har vi fået tro på ny vækst, og er i fuld gang med at realisere nye ideer.

Hvis flere fulgte vores eksempel tror jeg, at bonus'en vil blive den længe lovede og ventede lettelse af skatten.

bank- og kreditforeningsdirektører går i dag rundt med røde ører og flakkende blikke. De er for en lang årrække blevet grundigt kureret for trangen til at låne ud til hvem-som-helst og hvad-som-helst blot for at vinde „markedsandele“.

For det tredje vil politikerne - uanset regeringens farve - ikke tillade en forbrugsudvidelse og et byggeboom af de dimensioner, vi oplevede midt i 80'erne. Der vil blive grebet hurtigt ind, om nødvendigt ved at genindføre afgiften på renter af forbrugslån eller ved at beskære rentefradragets værdi yderligere.

Glem alt om en mærkbar udvidelse af privatforbrug i Danmark i 90'erne. Og glem alt om, at aktiviteten på boligbyggeområdet igen vil komme op på 70'ernes eller 80'ernes niveau. Boligmarkedet er mættet. Der er faktisk ved at være boliger nok nu. Vi - eller rettere: I har omsider bygget Danmark ud af efterkrigstidens boligmangel.

Hertil kommer, at antallet af unge, som

skal ud i arbejdslivet og som skal stifte bo, vil falde kraftigt i de næste 15 år. Det er en meget sikker prognose, for de pågældende generationer er allerede født.

Hvad gør så byggeriets folk i denne situation?

De klynker og klager over dårlige tider på hjemmemarkedet (som åbenbart udgør hele deres verden) og kræver tilskud fra staten.

„Politikerne er på vej til at smadre byggebranchen“, siger de og forlanger, at politikerne laver statstilskud til husejernes reparation og vedligeholdelse.

Og entreprenørerne foreslår, at der oprettes en tilskudsordning for kommunernes investeringer i renovering af kloakker og veje.

Kære politikere: Giv ikke efter for bygge-mafiaens pression!

Spræng grænserne

Danske byggefolk og entreprenører kan sagtens få massevis af arbejde og tjene gode

penge, hvis de gider:

Lige syd for Danmark ligger et stort, vanrygtet område, nemlig det tidligere Østtyskland. Det skal genopbygges.

Det tyske behov for genopbygning og renovering er en appelsin lige ned i turbanen på den danske byggebranche. Det er bare at tage frugten op.

Men det kræver naturligvis, at danske byggefolk holder op med at være hjemmeføddinge. At de er parate til at tage aktiviteter op uden for landets grænser.

Østtyskland må da siges at være en blød start. Alene her er der arbejde nok for danske byggefolk de næste 10 år. Mindst. Derefter kan man tage fat på Polen, de baltiske stater, osv.

Industriens og landbrugets talsmænd er også grebet af den danske tilskuds-narkomani: Gennem Erhvervsudviklingsrådet beder man industriministeren om at forhøje den samlede erhvervsstøtte fra 1,5 til 2,3 milliarder

Lad træerne vokse ind i himlen

af **FLEMMING PARMO**,
Kreativ direktør,
DMM Ipsen & Parmo

Robert Storm Petersen fortalte om sin hund, Grog: - Grog var glad for alt, hvad der var godt og han syntes, at alt var så godt, fordi han var så glad.

Vi har også grund til at være lidt glade.

De første små bølger af optimisme ruller ind over Danmark. Den grå, seje dyne af modløshed er ved at gå i opløsning og forsvinde op i en stadig mere blå himmel.

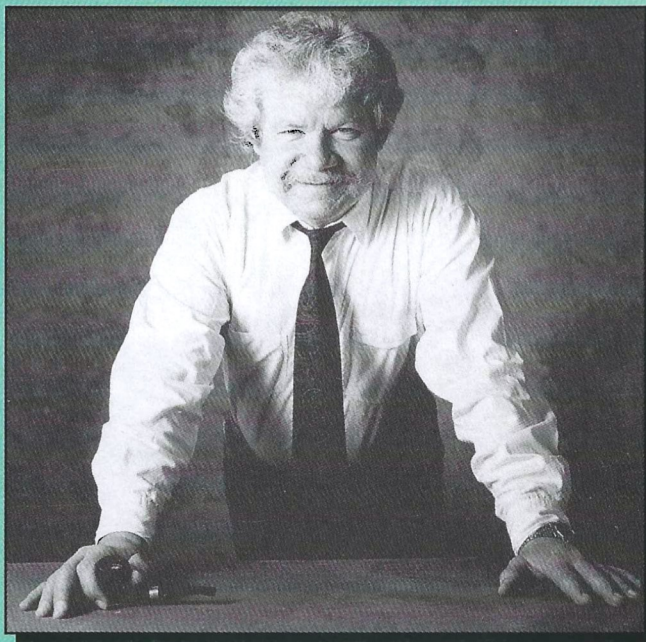
Der er noget i luften - og vi ved ikke hvad.

Med de nationale tal-atleter i hånden er vi igen, så småt, ved at tro på os selv og vore muligheder.

Bryd den onde cirkel

Det går bare lidt langsomt. I alt for lang tid har erhvervslivet drevet rundt med rebende sejl i et definitivt forsøg på at ride stormen af.

Det er blevet en vane at ligge der - vuggende op og ned - i et tempo bestemt af de ydre



omstændigheder. Vi har slet ikke lagt mærke til, at uvejret har lagt sig. Eller også tror vi ikke rigtigt på det, vi kan høre og se.

Vi er inde i en ond og giftig cirkel

- Vi må nok hellere se, om det holder.

- Forudsætningerne ændrer sig jo hele tiden.

- Der er jo ingen grund til at løbe unødigt risiko.

Man kan bruge en verden af undskyldninger for ikke at foretage sig noget som helst. Og argumentere stolper op og stolper ned for fortsat at tro på det, man i så lang tid har troet på.

Det er en farlig cirkel at være inde i. En ond og giftig

cirkel.

Den største risiko man kan løbe i det damens og herrens år 1991, er slet ikke at løbe nogen risiko. Der skal voves noget. Der skal sættes noget. Hvis man vil plukke de smukkeste æbler på træet, er man pisket til - i ny og næ - at driste sig ud på en tynd, vippende gren.

Træerne vokser...

Noget af det mest nedslående, jeg kan høre en erhvervsmand sige, er: - Ak, ja, træerne vokser så sandelig ikke ind i himlen.

Det er jo noget forfærdeligt sludder. Selvfølgelig vokser træerne ind i himlen. Det har de altid gjort. Det er jo for pokker derfor, de hedder træer og derfor, man kan se videnom, hvis man klatrer op i toppen af sådan en gavtyv. Helt derop, hvor man kan få øje på fremtidens muligheder.

Så lad os holde fast i det. Lad vore træer vokse ind i himlen. Så vi ikke, til sin tid på den yderste dag, står som erhvervsmanden, der får stillet spørgsmålet: - Nå fik du så alt det ud af livet, som du havde ventet? - Og må svare: - Nej, men det havde jeg nu heller ikke ventet. -

► kr. Og fastslår, at de senere års nedskæringer af erhvervsstøtten er en misforståelse.

Vist er der ej. Alle ved, staten skal spare, navnlig på de konkrete pengeoverførsler. Og til dem hører tilskuddene til erhvervslivet.

Erhvervslivets ledere og deres organisationer er de første til at kræve offentlige besparelser. Så må de anstændigvis også være parate til at bære en del af nedskæringerne på deres område. Det kunne da lige mangle, at der spares på bistandshjælpen og dagpengene til de arbejdsløse, men ikke på tilskuddene til erhvervslivet.

Takket være regeringens og folkeflertallets økonomiske politik er renten faldet og lønstigningerne beskedne. Det indebærer i sig selv en betydelig forbedring af erhvervslivets vilkår. På den baggrund er det både sagligt og rimeligt at beskære statens støtte til erhvervslivet.

Danske erhvervsledere skal naturligvis ikke kaste sig ud i investeringer, som de ikke

tror kan forrente sig. Erhvervslivet har ingen som helst forpligtelse - hverken juridisk eller moralsk - til at øge investeringerne, bare for at få mere fut i den nationaløkonomiske vækst. Eller fordi nogle politikere eller direktørkolleger opfordrer til det.

Man skal selvfølgelig kun investere, hvis det ventes at betale sig for det enkelte firma. Men man kunne nok ønske, at de danske hjemmeføddinge-direktører begyndte at tænke i mere internationale baner. Tro ikke, at det danske hjemmemarked op gennem 90'erne bliver noget at råbe hurra for.

Redningen kommer som anført ikke fra et nyt hjemmemarkeds-flop. Med mindre man da betegner EF's indre marked som vort fremtidige hjemmemarked.

Husk markedsføringen

For mange virksomheder - eller grupper af virksomheder - er vejen frem temmelig sikkert at investere i vel planlagt markedsføring i

udlandet. At investere i fremtidigt eksportsalg.

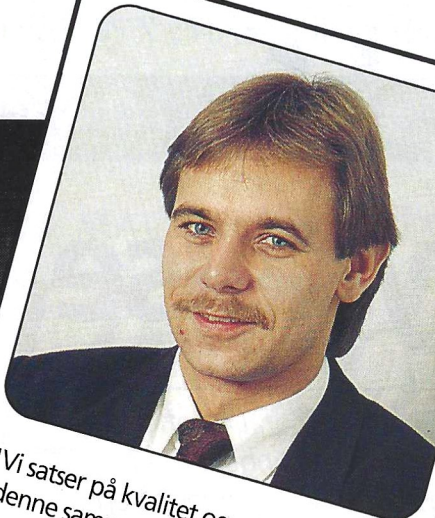
Den tidligere så udbredte indstilling blandt danske erhvervsfolk, at eksport er den rest, man ikke kan få afsat på hjemmemarkedet, duer ikke mere. Man ved jo også godt, at det sjældent bare går ved at tage telefonen og ringe til mulige aftagere i andre lande. Der skal oftest gøres et grundigt forarbejde.

Det er dumt at lægge alle sine æg i een kurv. Og det er dumt at lægge hele sit salg i eet land. Specielt når landet er så lille som Danmark. Derfor er det med at tænke internationalt og langsigtet nu.

Og må vi så blive fri for den evindelige tryglen, truen og tiggen om tilskud fra staten. Det er som at høre forkælede teenagere bede om flere lomme penge.

Hvis I ledere af erhvervslivets virksomheder ikke kan klare jer uden tilskud fra staten, så luk boksen, gå konkurs eller find et andet job.

© Direct Office



"Vi satser på kvalitet og et godt image.
I denne sammenhæng er Direct Office
et naturligt medievalg."
Marketingchef Tom Samuelsen
Newtronic Scandinavia A/S



"Med den målgruppe vi har, var D.O.
en interessant mulighed. To års annon-
cering har bekræftet mediets styrke."
Informationschef Bjarne Halleby
DANA, a-kasse for selvstændige



"Overskud, - også når annoncerregnin-
gen er betalt. Annoncering i Direct
Office har givet os et godt mersalg."
Direktør Kaj Larsen
ComputerWare A/S

Gode kort på hånden

Når De vælger at indrykke annoncer i Direct Office, er De så godt som sikker på succes. En måling i april-udgaven viser nemlig, at hele 92% af annoncørerne føler at deres annoncekroner har været givet godt ud, især målt i forhold til de indkomne resultater.

Direct Office udgives til det samlede danske erhvervsliv i mere end 100.000 eksemplarer. Og med bladets høje redaktionelle indhold kan vi naturligvis dokumentere, at Deres annoncebudskab trænger igennem de "rigtige" steder.

Leder De efter et målrettet annoncemedia, der taler direkte med dansk erhvervsliv, bør De indsende nedenstående kupon hurtigst muligt.

Så sender vi Dem omgående uforpligtende og udførlig information om en 92% sikker succes.

Erhvervsmagasinet

Direct Office

Direct Office Media A/S

Bredgade 36 E - 1260 København K

Telefon 33 32 28 90

Ja tak, jeg er interesseret i at høre mere om sikker annoncering i Direct Office. Jeg modtager samtidig målingen fra jeres apriludgave.

Navn:

Stilling:

Adresse:

Postnr./By:

Telefon:

Send kuponen til

Direct Office Media A/S, Bredgade 36 E, 1260 København K.

33 93 51 89

Send kuponen pr. post eller på fax

DOM/Salmon

Uvis fremtid for iværksætterydelse

Antallet af arbejdsløse på iværksætterydelse er seks-doblet på få år. Det offentlige udbetaler nu omkring 400 millioner kroner om året til ordningen, men ingen ved om den er en succes eller ej. Socialforskningsinstituttet arbejder på en rapport.

af METTE KORSGAARD

Iværksætterydelsen skal sættes under lup.

Ordningen, der har eksisteret siden juli 1985, er siden en lovændring i 1989 eksploderet i omfang.

Fra at koste omkring 60 millioner kroner om året i 1988 er den i dag steget til omkring 400 millioner kroner.

Og politikerne ved ikke, hvad de får for pengene.

Efter flere års kraftig kritik for misbrug og konkurrenceforvridning, skal ordningens effektivitet langt om længe undersøges.

Socialforskningsinstituttet er efter indstilling fra Arbejdsministeriet netop gået i gang med en omfattende undersøgelse, som skal klarlægge, hvad der sker med de over 6000 arbejdsløse, der hvert år vælger at blive iværksættere med en månedlig ydelse på omkring 5000 kroner.

Hvor mange bliver hængende i dagpenge-systemet. Hvor mange etablerer en levedygtig virksomhed. Og hvor mange udkonkurrerer en tilsvarende virksomhed på grund af den ekstra ydelse fra det offentlige?

Det er nogle af de spørgsmål, undersøgelsen skal svare på.

Misbrug

Dermed får politikerne ammunition til de kommende politiske forhandlinger. Det nuværende forlig om bl.a. iværksætterydelsen udløber til næste år og skal genforhandles.

Forhandlingerne starter formentlig allerede til efteråret.

- Der er misbrugsproblemer med ordningen, fastslår de konservatives arbejdsmarkedspolitiske ordfører Pia Christmas Møller, og nævner eksempler med



HANNE REE HOLTZ, formand for Dana: - Iværksætterydelsen er en god håndsrækning til de nystartede.

folk der bevidst melder sig arbejdsløse for at kunne få støttes og problemerne med konkurrenceforvridning. Eksempler og problemer, der også tidligere har været beskrevet i Direct Office.

- Selv om problemerne ikke skal overdrives, kommer vi ikke uden om at dykke ned i dem og vurdere, hvordan det skal være fremover, siger hun. Pia Christmas Møller finder ideen om aktivisering af de arbejdsløse rigtig, men er åben overfor andre muligheder.

Kamp for bevarelse

Iværksætterydelsen udbetales gennem de to arbejdsløsheds-kasser for selvstændige, ASE og Dana.

På grund af den store interesse for ordningen forudser formanden for Dana, Hanne Ree Holtz, at man kommer til at kæmpe for at bevare den, fordi politikerne gerne vil spare.

- Iværksætterydelsen er en god håndsrækning til de nystartede. Samtidig nedbringes omkostningerne ved ledigheden til

halv takst, da ydelsen kun koster det halve af fuld dagpengesats, sagde Hanne Ree Holtz i sit forsvaret for ordningen på Dana's delegeretmøde i maj.

Absolutte maksimum

Den anden af de to store a-kasser for selvstændige, ASE, udbetaler i øjeblikket iværksætterydelse til godt 9000 mennesker. Siden ordningen startede for seks år siden har a-kassen haft 3545

gennem systemet. Af dem fortsatte 1166 - cirka en tredjedel - som selvstændige efter de ikke længere modtog de 5000 kroner om måneden.

- Men vi ved ikke, om de f.eks. et halvt år senere er gået ned med deres virksomhed og dermed er kommet tilbage på understøttelse. Den tredjedel er under alle omstændigheder det absolutte maksimum, for hvem det lykkedes, forklarer jurist i ASE, Edith Næbilerød.

Med lovændringen i januar 1989 kunne ledige komme på iværksætterydelse allerede efter fem måneders arbejdsløshed. På den måde er det muligt at få ydelsen i op til tre et halvt år. Tidligere skulle de arbejdsløse først have været ude i jobtilbud, før de fik tilbudet.

Ændringen betød, at antallet af arbejdsløse på ydelsen er mere end seks-doblet siden da. I 1988 modtog 966 personer iværksætterydelse. I 1990 var tallet røget op på 6464. I første kvartal af i år har 1613 arbejdsløse valgt at blive statsstøttede iværksættere.

Men stadig ved ingen, om ordningen er en succes eller ej.

© Direct Office

Xpert Education A/S holder kurser i:

Aldus PageMaker 4.0	WordPerfect
Microsoft Windows 3.0	Ventura
Microsoft Word til Windows	Corel Draw
Microsoft Excel 3.0	Power Point

Ring til: 33 27 00 50

Direct Office 185 X 254 48-64 linier (Processfarver) positiv spejlvendt

MACDANMARK COMPUTER CENTRE A/S

HOS MACDANMARK ER DET IKKE KUN PRISEN, DER TÆLLER:

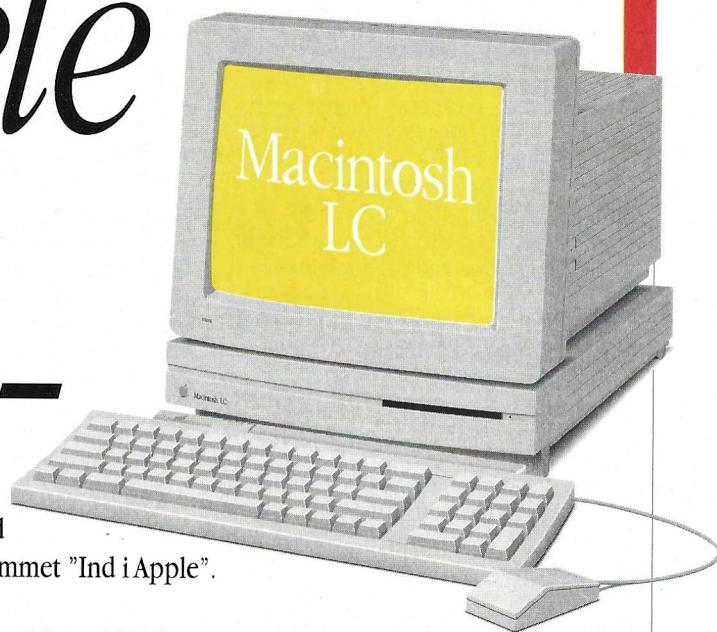
Brugervenlige fordele

En ting er, at prisen på LC'eren i øjeblikket er helt nede på

12.995,-

for en Macintosh LC 2/40 med 12" gråtoneskærm, standard tastatur, mus, systemsoftware og komme-godt-igang-programmet "Ind i Apple". (Incl. moms 15.854,-).

Det har aldrig været billigere! Og tilbudet gælder kun til den 30. juni 1991.



Så det er bare om at slå til nu! Eller er det?

Og det er her MacDanmark kommer ind.

Måske skal du have mere arbejdshukommelse i fra starten af, eller en farveskærm? Og hvad med printer? For slet ikke at tale om hvilke programmer, du skal have, for at du kan blive bedre til det, du er god til.

Selv om det er billigt, skal du alligevel have en god vejledning, så du kommer godt igang, ikk'?

Send kuponen til een af nedenstående adresser, eller ring på tlf. 33 14 12 10 eller 86 19 10 11 og få en snak.

MacDanmark

Computer Centre A/S

Rosengade 26
8000 Århus C
Telefon 86 19 10 11



AppleCenter* Århus C

Rosengade 26
8000 Århus C
Telefon 86 19 10 11



AppleCenter* Kgs. Nytorv

Bredgade 35
1260 København K
Telefon 33 14 12 10

JA TAK! JEG VIL GERNE VIDE MERE OM:

- ☐ Macintosh LC, og alt, hvad der følger med i kampagnen f.eks.:
tilbud på det integrerede program RagTime Classic, til kr. 750,-,
MacWrite tekstbehandling til kr. 1.250,- FileMaker Pro database
til kr. 1.395 eller udvidet tastatur til kr. 600,-

NAVN

FIRMANAVN

ADRESSE

POSTNR. BY

TLFNR.

Alle kan trænge til en informationschef

af NIELS KRAUSE-KJÆR

Hun minder om en yderst vellykket gensplejsning imellem Ritt Bjerregaard og Janni Spies.

Skarp, spontan, ambitiøs og charmerende.

Skarp, når hun hudfletter interview-ofre.

Spontan, når hendes krop gennemrystes af et grin, der starter nede ved tæerne og når op til struben i en befriende latter.

Ambitiøs, når hun tager endnu et spring ad karrierestigen. Denne gang med en årsløn, der med frynsegoder siges at ligge i millionklassen.

Og charmerende i stort set alt hvad hun foretager sig med fem millioner danskere, som tilskuere.

Også som informationschef for Carlsberg.

Ærlighed det vigtigste

På verdensplan er der over 12.000 medarbejdere i Carlsberg-gruppen. Årsomsætningen var sidste år på 10,5 milliarder kroner og overskuddet før skat kom over 1,1 milliarder kroner.

Monica Ritterband er også informationschef for den danske afdeling, Carlsberg A/S, der har 2.800 medarbejdere.

- Kun ved at være ærlig, kan man være troværdig. Og kun ved at være troværdig, kan jeg passe mit arbejde for bryggeriet tilfredsstillende, forklarer den 35-årige medie-stjerne, der afviser, at et vindende smil er nok i dansk erhvervsliv.

- Mit arbejde for Carlsberg er det mest krævende job, jeg endnu har haft. Men det er det hele værd, understreger hun.

Stillingen som informationschef blev ændret en smule, da hun den 1. januar overtog jobbet efter Poul Ove Kühnel. Kühnel var også underdirektør i koncernen. Den del af arbejdet varetages nu af underdirektør Poul Andreasen, der er Monica Ritterbands nærmeste chef.

Gift med Carlsberg

Men med 100 medarbejdere under sig i informationsafdelingen, ansvaret for en kvart million besøgende hvert år, ansvarshavende redaktør for fem forskellige publikationer, foredrag og nye projekter, er der rigeligt at tage fat på for den tidligere journalist på Ekstra Bladet, Weekendavisen og tv-avisen.

Arbejdsdagen starter klokken 08.00 og kun sjældent forlader informationschefen

Monica Ritterband har som informationschef i Carlsberg A/S spredt farve og latter blandt koncernens mange jakkesæt. Men arbejdet betegner hun som det hårdeste, mest krævende og spændende, hun har oplevet i sin korte, men hektiske karriere.

bryggeriet i Valby før efter klokken 18.00.

- Jeg er gift og forlovet med bryggeriet. Det fulde engagement er den eneste måde, jeg kan arbejde på, siger Monica Ritterband, der på niende år deler privatliv, lejlighed på Frederiksberg og husmandssted på Møn med ægtefællen Nis Olsen, redaktionschef på Dagbladet Børsen.

Privatliv er måske en mild overdrivelse.

Gennem sit tidligere arbejde som studie-vært på tv-avisen har hun i flere år været et villigt offer for medierne.

- Jeg har intet imod at være i rampelyset. Det irriterer mig altid, når kendte mennesker snakker om, hvor meget de ønsker at være anonyme i hverdagen. Hvis de vil være det, burde de have valgt et andet job. Det hører med til arbejdet, mener hun.

Sommerfugle i maven

Og med til det hører også, at Monica Ritterband, da hun i efteråret efter tre ugers betænkningstid sagde ja til Ole Andreasens tilbud om at komme til Carlsberg, måtte se sit jobskifte rydde forside i frokostavisen og i de kulørte ugeblade.

Medierne talte om et "spring" for den populære tv-journalist.

- Dybest set havde jeg ingen betænkeligheder med at tage imod jobbet. Der var selvfølgelig nogle sommerfugle i maven og jeg tyggede mig selv i kinden nogle gange. Men dybt nede i sokkerne vidste jeg, at jeg ville tage jobbet. Den udfordring var ganske enkelt umulig at sige nej til, siger hun i dag.

Monica Ritterband er selv den første til at erkende det: At sige nej til udfordringer er en disciplin hun har meget svært ved.

Den buttede pige

Den 1,63 meter høje grosserer- og kunstnerdatter fra Gentofte har siden studentereksamen på Gl. Hellerup Gymnasium i 1975 spurttet afsted med vidt forskellige opgaver. I folkeskolen var hun klassens buttede pige med

øgenavnet "Harmonica", men da hvalpefedtet forsvandt var hun svær at stoppe.

Efter en periode i USA som croupier ved et spille-kasino og lærervikar på en københavnsk skole startede hun på Danmarks Journalisthøjskole i Aarhus i 1979.

Praktiktiden på Ekstra Bladet resulterede efter endt uddannelse i en fast stilling som journalist på avisen. Efter en smuttur omkring det Nordisk Film-finansierede Weekend TV satte hun sig i 1987 ved tastaturet på Weekendavisen - den journalistiske modsætning til Ekstra Bladet. Året efter kom hun på tv-avisen som reporter, men avisens chef, Ole Sippel, så hurtigt i Monica Ritterbands udstråling mulighederne for at "sprænge" tv-skærmen og vade ind i danskernes stuer.

Og det gjorde hun så.

Skarpt, spontant, ambitiøst og charmerende.

Det var de egenskaber, Carlsberg havde brug for som koncernens nye informationschef.

Lever i nuet

- Jeg ved, at Carlsberg ansatte mig fordi jeg i mit tidligere journalistiske arbejde har spændt meget bredt. Jeg er ikke blevet informationschef fordi jeg er kendt. Ledelsen er bedre forretningsfolk end som så. Det har selvfølgelig en kortsigtet PR-effekt, at man har ansat mig, men bryggeriet tænker i langsigtede investeringer - det viser overskuddet jo også, konstaterer Monica Ritterband.

Hver mandag morgen klokken 09.00 (man er punktlig med tidspunkterne på Carlsberg) mødes hun med koncernchef Poul Svanholm.

- Vi gennemgår i en times tid eller to alt, hvad der ligger af planer, beslutninger og opgaver. Det er afgørende for mig at være fuldt orienteret om koncernen. Ellers kan jeg ikke udfylde stillingen som informationschef, fastslår hun.

- Jeg har ingen faste begrænsninger i mit arbejde - og kan få lov til at boble ud over alle kanter - og så vidt jeg ved, har jeg da ikke dummet mig endnu, siger Monica Ritterband.

Hun ønsker ikke at komme ind på, hvorvidt stillingen som informationschef er en livsstilling for hende. Det er der dog næppe nogen, der forestiller sig.

- Jeg har aldrig stilet mod det næste hop. Det giver et dårligt nu, og det vil jeg ikke have. Det skal være dagen i dag, det gælder. Så har jeg det bedst.

© Direct Office



Når patienten er kunde

Danmarks første privathospital - Mermaid Clinic i Ebeltoft - har succes. Investorer står i kø for at poste nye millioner i det ambitiøse projekt, som Danmark efter to et halvt år har fået et afslappet forhold til. Om få år bygges en filial på Sjælland.

af **METTE KORSGAARD**

Det er i virkeligheden enkelt og banalt.

Den administrerende direktør for 69 sygesenge på The Mermaid Clinic i Ebeltoft - Danmarks første privathospital - er sikker på sin opskrift:

- Patienten skal føle sig tryk, siger Steen Christensen med overbevisning.

Efter to et halvt års eksistens er hospitalet og de 125 medarbejdere ved at komme ind i rutinen i de luksuriøse omgivelser på Djursland.

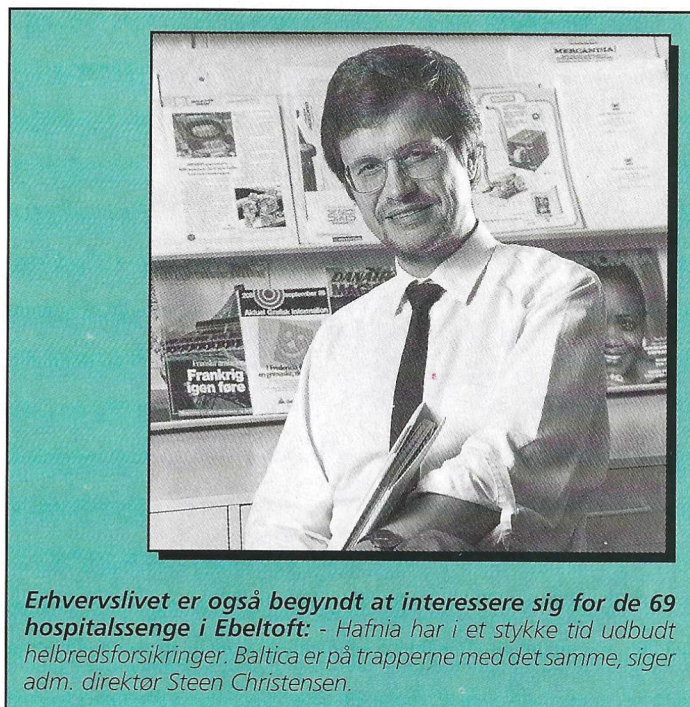
- Folk kommer ikke på et privathospital af ideologiske grunde. De kommer kun, når vi kan tilbyde en bedre service. Et sygehus må aldrig bare blive som en fabrik, hvor patienten kommer syg ind i den ene ende og rask ud af den anden, siger han med en indirekte kritik af de 30-40.000 offentlige og kriseramte sygehuse i Danmark.

På Mermaid *smiler* receptionisten gennem telefonen. Kunden - patienten altså - har i videst muligt omfang den samme læge og sygeplejerske under hele forløbet. Og personalet har tid og overskud til omsorg og samtale.

Fiasko og succes

Imens Danmarks andet forsøg på at bryde sygehus-monopolet, Privathospitalet Borup, i marts lukkede for en fiasko, har The Mermaid Clinic tilsyneladende åbnet for en succes.

Antallet af specialer er steget hurtigere end planlagt. 12 forskellige ydelser fra ortopædisk kirurgi og ægtransplantation til almindelige helbredsundersøgelser er i dag til rådighed. Udvidelserne af lægelige specialer er sket



Erhvervslivet er også begyndt at interessere sig for de 69 hospitalssenge i Ebeltoft: - Hafnia har i et stykke tid udbudt helbredsforsikringer. Baltica er på trapperne med det samme, siger adm. direktør Steen Christensen.

hurtigere end planlagt. Omkring 8000 patienter har siden den 1. oktober 1989 været til behandling på hospitalet.

Men det store udbud, opstartfasen, B&O farve-tv på værelserne, kunst på væggene og vellønnet personale har alt sammen været dyrt.

The Mermaid Clinic havde derfor i april en ekstraordinær generalforsamling for at få tilført ny kapital. En udvidelse af aktiekapitalen med mindst 33 millioner kroner til kurs 180 skal give knap 60 millioner ekstra kroner til Privathospitalet.

Ugleset i debatten

- Vi er ikke i krise - tværtimod. Men fra starten i 1989 og til udgangen af i år får vi et driftsunderskud på i alt 75 millioner kroner. Til næste år forventer vi, at resultatet balancerer - og det er i virkeligheden fantastisk flot, mener

Steen Christensen. Balance i regnskabet forudsætter bl.a. 10.000 patienter - eller kunder - om året. Et realistisk mål, mener ledelsen.

Og investorer, som forsikringsselskabet Hafnia, står da også nærmest i kø for at skyde penge i projektet, der i starten var en gloende politisk kartoffel og ugleset i store dele af offentligheden.

Det er det ikke længere.

Danmark har vænnet sig til tanken. Samtidig har det offentlige sygehusvæsen mistet lidt af sin stivhed ved den symbolske konkurrence fra det private erhvervsliv.

Positiv indstilling

- Jeg føler, at vi opfattes som troværdige og seriøse både af politikere og det offentlige sygehusvæsen. Den positive indstilling til Mermaid Clinic i dag er langt over, hvad jeg forventede,

da jeg kom ind i projektet i 1989. Det skyldes måske, at vi bevidst ikke fører nogen konfrontationsstrategi - snarere tværtimod, mener Steen Christensen, der tidligere var sygehusdirektør i Viborg Amt.

Privathospitalet samarbejder med det offentlige på en række områder. Blandt andet ved erhvervelse af blod og betaling for røntgenundersøgelser. Samtidig bruger det offentlige Mermaid til udenom ventelisterne til at få afgjort for eksempel pensions- og revalideringssager. Så længe folk er sygemeldte koster det kommunerne penge hver dag. Ved pensionering overtager staten udgifterne.

Erhvervslivet er også begyndt at interessere sig for de 69 hospitalssenge i Ebeltoft. Hafnia har i et stykke tid udbudt helbredsforsikringer. Baltica er på trapperne med det samme.

Virksomhedspakker

For 4000-4500 kroner om året er man sikker på at undgå ventelister, stresset personale og seng på hospitalsgangen.

- Vi arbejder også med virksomhedspakker, hvor flere medarbejdere forsikres. Så kommer prisen ned på omkring det halve, fortæller Steen Christensen.

The Mermaid Clinic har ambitioner om at åbne en „filial“ på Sjælland om et par år. Beslutningen træffes senere i år.

Steen Christensen forventer derimod ikke, at hospitalet i Ebeltoft skal udvides.

- Det er de mindre enheder, som fungerer bedst - både for patienterne og for personalet. Det er næppe nogen tilfældighed, at over halvdelen af USA's hospitals-kapacitet er på hospitaler med under 100 senge.

Papirhåndtering

NYHED



LASERKVALITET

LYDLØS

LYNHURTIG

MILJØRIGTIG

Så er den her: Den nye generation af Bubble Jet miljøprintere fra Canon. Overlegen teknik der sikrer større effektivitet og bedre kontormiljø. De nye miljøprintere er så lydsvage, at de, trods den store arbejds effekt, kan placeres lige op af de arbejdspladser, hvor

der er brug for dem. Der er ingen irriterende støj, som man kender det fra de gamle matrixprintere. Print på endeløse papirbaner, konvolutter, labels, girokort - eller med arkføder: side 1 og side 2. BJ-300 til A4 og BJ-330 til A3. Uanset hvad du vælger, vil din nye

Canon Bubble Jet miljøprinter gøre papirarbejdet hurtigere og med flottere skrifter og grafik (kvalitet på linie med laserprint). Lynhurtigt med 300 tegn i sekundet - det skal bare opleves. Send eller fax kuponen og få mere at vide om denne revolutionerende nyhed.

Canon
BUBBLE JET PRINTER

NEWTRONIC
SCANDINAVIA

Importør: NewTronic Scandinavia A/S, Ellekær 1, 2730 Herlev. Telefon 44 88 22 22. Fax 42 84 32 60
Subdistributør: Dataline, Nørre Alle 11, 7000 Fredericia. Telefon 75 91 19 11

- ☐ Send mig straks information om Canon Bubble Jet BJ-300/BJ-330.
- ☐ Ring straks til mig og aftal en demonstration.

Navn:
Firma:
Adresse:
Postnr./by:
Telefon:

Fax kuponen til 42 84 32 60 - eller send den til NewTronic Scandinavia A/S, Ellekær 1, 2730 Herlev.

Regnskabets time er kommet.

Mange mener, at kun en dyr PC kan klare opgaver med mange tal. Men nu gør vi regnskabet op, én gang for alle.

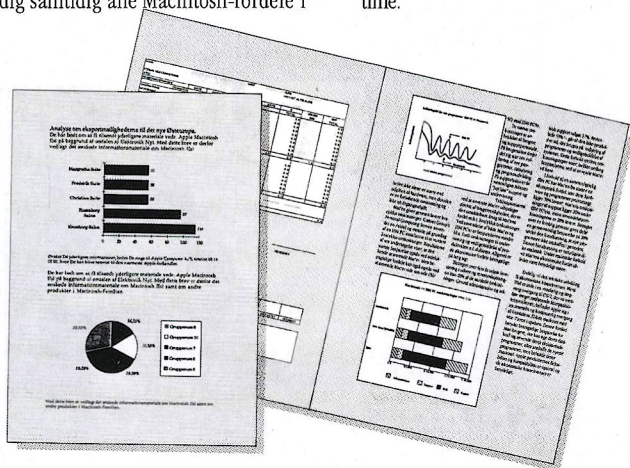
Den nye Macintosh Classic er nemlig ligeså kvik, som den er billig. Og selvom den er den mindste i Macintosh-familien, kan Macintosh Classic sagtens køre avancerede programmer som for eksempel regneark.

Den nye Macintosh LC er en del kraftigere end Macintosh Classic og giver dig samtidig alle Macintosh-fordele i

farver. Alligevel koster en Macintosh LC med farveskærm kun 17.000 kr. excl. moms.

Grundprincipperne i de to Macintosh-modeller er de samme. Du møder symboler og principper fra din hverdag. Derfor kan du koncentrere dig 100% om dit arbejde - og ikke om teknikken.

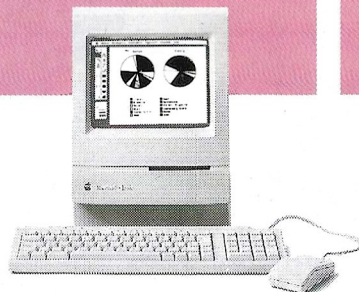
Ring i dag og aftal et møde med en af de nye Macintosh-modeller. Så er regnskabets time faktisk overstået på under en time.



Apple Macintosh Classic

1 Mbyte intern hukommelse, tastatur, mus, System-software og indlæringsprogram.

Excl. moms **6.500 kr.**



Apple Macintosh LC

2 Mbyte intern hukommelse, 40 Mbyte harddisk, farveskærm, tastatur, mus, mikrofon, System-software og indlæringsprogram.

Excl. moms **17.000 kr.**



Apple Center® CompuTeam A/S

Tempovej 27-29. 2750 Ballerup. Telefon 44 68 18 33.

Telefax 44 68 18 55.

Frederiks Allé 36. 8000 Århus C. Telefon 86 19 38 99.

Telefax 86 19 25 66.

 Autoriseret Apple-forhandler

Prisen i BUND på en 14" VGA skærm fra SAMSUNG

excl. moms

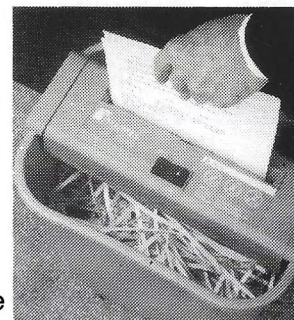
Analog
0,28 mm dot pitch
1024 x 768
Vippe/drejefod

ABM COMPUTER
SERVICE
HEDEGRÆNSEN 83
2605 BRØNDBY
TLF. 43 63 02 13
FAX 43 63 07 20

PERSONLIG MAKULERIN

NYHED!

Fellowes makuleringsmaskine model PS 50 er til det mindre behov - f.eks. decentral makulering i enhver virksomhed - og har mange større maskiners finesser. Fotocelle styrer start og stop. Stilbart ophæng til brug på alle papirkurve i bredde fra 33 til 49 cm. Let transportabel.



**LAVPRIS
kr. 1585.-**

(excl. moms. Speciel papir kan leveres for kr. 75,-)

Udvendige mål:
Længde 38 cm, bredde 12 cm, højde 7 cm.
Indføringsbredde: 22 cm.
Kapacitet: 5 ark ad gangen.
Hastighed: 6 m pr. minut.
Motorens thermosikring hindrer overbelastning.

Rekvirér
special-
brochure

DATADEx

ORGANISATIONS-SYSTEM

JÆGERSVINGET 15 • 2820 GENTOFTE • 31 65 50

Retspræsident nægter at lade sig undersøge

Præsidenten for Sø- og Handelsretten, Frank Poulsen, nægter kategorisk at indvie justitsminister, rigsrevision og Folketing i sine givtige bibeskæftigelser. Det hører til privatlivets fred, mener han. Men afsløringerne af dommeres biindtægter, der kan løbe op i millioner, rejser tvivl om deres upartiskhed, om årsagen til de lange ventelister på retsafgørelser, om korruption og om retssikkerheden.

af MICHAEL NEUMANN

Det har været en kendt sag længe, at dommere, og her især højesteretsdommere, landsretsdommere og dommere i Sø- og Handelsretten, har en betydelig indtægt ved at fungere som dommere eller opmænd i private retssager, de såkaldte voldgiftssager. Men omfanget af beskæftigelsen har været tys-tys al den stund, at voldgiftssager aldrig offentliggøres. Det sidste finder ikke mindst erhvervslivet nyttigt, og det har altså også kunne lægge et slør over dommernes indtægter.

Men rigsrevisionen og statsrevisorerne har fået kig på sagen, og de forsøger nu at løfte sløret. Det er dog ikke helt så enkelt, eftersom dommernes vilje til at hjælpe har meget tilbage at ønske. Og da de er deres egne kontrollanter, er der ikke andre steder at gå hen. I et brev til justitsminister Hans Engell, der havde bedt om oplysninger fra Frank Poulsen for at kunne besvare et spørgsmål i Folketinget, svarer Sø- og Handelsretten:

- Retspræsident Frank Poulsen bemærker indledningsvis vedrørende de spørgsmål, der angår hans beskæftigelse med voldgiftssager, at det må anses for helt utilstedeligt, at nærmere oplysninger om en enkeltpersons lovlige beskæftigelse kræves stillet til rådighed for Folketinget, og at yderligere flere af spørgsmålene er affattet på en sådan måde, at de synes at tage sigte på at drage præsidentens embedsførelse og personlige hæderlighed i tvivl. Det er derfor præsidentens opfattelse, at disse spørgsmål principielt ikke bør besvares.

Justitsministeren magtesløs

Et lignende svar har rigsrevisorerne fået. Men det har tirret statsrevisorerne, der er valgt blandt politikerne i Folketinget. Og Folketingsmedlem Kirsten Madsen (Z), der har rejst spørgsmålene i Folketinget, har allerede fremsat et lovforslag, der ganske enkelt vil forbyde dommere at have bibeskæftigelse.

- Det ligner ikke noget, at en offentlig instans nægter at lade sig undersøge for korruption. Det er grotesk at ikke engang justitsministeren kan få præsidenten til at svare, siger hun til Direct Office.



FOTO: Jacob Maarbjerg

Det er tidligere blevet oplyst, at Frank Poulsen i 1988 og 1989 har fordelt 66 voldgiftssager til sig selv og sine tre dommere. Det nærmeste man har kunne komme betalingen for hver voldgiftssag, har været et beløb på mellem 0 og 150.000 kr. Men det giver immervæk også mulighed for at fordele husboldningsbidrag på op til 10 mio. kr.

I forvejen hører dommerne til blandt de absolut højest lønnede offentligt ansatte.

Frank Poulsen får således knap en halv million kr. om året, og de er ikke givet uden bagtanke. For lønnen skal sikre mod, at dommerne af økonomisk nød kommer i lommen på andre. Men de må gerne stå på lønningslisten i erhvervsvirksomheder, der har brugt dem som voldgiftsdommere.

Netop derfor er Kirsten Madsen bekymret for retssikkerheden. For de store advokatkontorer, der har erhvervsvirksomheder som



- Det er grotest at ikke engang justitsministeren kan på præsidenten for Sø- og Handelsretten, Frank Poulsen, til at svare på de mange spørgsmål," siger Kirsten Madsen (Z) til Direct Office

► kunder og fører deres voldgiftssager, betinger sig normalt, at det er Sø- og Handelsrettens præsident, der udpeger en dommer i en evt. voldgiftsret. Og dermed kan han give sig selv eller meddommerne et klækkeligt løntilskud. Og samtidig er det præsidenten, der udpeger de faste medhjælpere (advokatkontorer) i Skifteretten, der skal tage sig af de lukrative konkursboer. Det bliver en lukket ring, mener hun.

- Det er alt for usikkert for retssikkerheden, at der kan være en sådan sammenhæng. Og det er helt ude i skoven, at det er Frank Poulsen, der bestemmer det hele, er sin egen kontrollant og den sidste ankeinstans, siger Kirsten Madsen.

Ingen afhængighed

Frank Poulsen selv har da også spekuleret over, om hans optræden, på en privat virksomheds lønseddelt, kan skabe problemer.

- Jeg har da tit tænkt på, om det kan være betænkeligt, at engagere sig i voldgiftssager. Det er et lidt ømtåleligt emne. Den ene dag sidder man som statsligt ansat dommer. Den næste dag møder man måske de samme advokater i private voldgiftssager. Det, at man personligt udpeges af advokater og disses klienter, kan måske i teorien skabe en form for afhængighed, har Frank Poulsen udtalt, men har samtidig vedtaget med sig selv, at han ikke har problemer i den retning.

Voldgiftsretterne er efterhånden sat i system, ikke mindst med dommernes egen hjælp. Bl.a. har den tidligere Højesteretspræsident Jørgen Trolle, været med til at oprette Copenhagen Arbitration, der for gode ord og betaling stiller sig til rådighed som dommere i voldgiftssager. Helt efter et svensk forbillede, der har en fremtrædende position i voldgifter mellem øst- og vesteuropæiske virksomheder. Og internationalt får voldgiftsretter større og større betydning, når problemer mellem erhvervsvirksomheder skal løses hurtigt og effektivt.

Det er for dyrt

Og samme vej går det herhjemme. For vold-

giftsretten har flere fordele, mener afdelingschef Warnick-Hansen, Industrirådet.

- En voldgiftsret er hurtig, og frem for alt diskret. Voldgiftsdomme er ikke offentlige, og det kan jo være en fordel. Ikke mindst for den, der har tabt sagen, siger Warnick-Hansen.

Men der er også ulemper.

- En dom kan ikke appelleres, og derudover er det en dyr affære, mener afdelingschefen.

For ved en normal domstol betaler det offentlige dommernes løn. Den kommer taberne ved en voldgiftsret selv til at erlægge. Prisen bestemmer dommerne, og i de få tilfælde, hvor beløbets størrelse anfægtes, skal en afgørelse træffes - af en dommer.

Oven i de vigtige spørgsmål om dommernes habilitet og upartiskhed, er der også sat fokus på deres anvendelse af både personale og lokaler. I en rapport fra Rigsrevisionen fra december 1990 kom det frem, at dommerne i stor udstrækning benyttede sig af domstolernes retssale og andre lokaler, uden at de betalte for lejen. Justitsminister Hans Engell udsendte derfor et cirkulære i januar, hvor det blev præciseret, at der fremover skulle betales 500 kr. i leje pr. halvdag for benyttelse af lokalerne.

Ansatte misbruges

Derimod er brugen af dommerfuldmægtige og kontorpersonale ved domstolene ikke lagt i faste rammer, og er meget lidt belyst. Rigsrevisionen har forsøgt at få dommerne til at afsløre deres brug, men igen støder man ind i problemet med, at det er dommerne selv, der skal kontrollere om tingene går rigtig til. I følge deres egne oplysninger til rigsrevisionen er der ingen problemer, men Kirsten Madsen mener noget andet.

- Ifølge told- og skattevæsenet har f.eks. Frank Poulsen været opgivet som arbejdsgiver for henholdsvis otte, 12 og 13 ansatte i 1988, 89 og 90. Før den tid har han ikke betalt A-skat for ansatte. Det er ikke fordi han ikke har haft voldgiftssager, og det er vel heller ikke fordi han vil snyde skattevæsenet. Så kan det vel kun være fordi han har brugt statens ansatte i arbejdstiden til sine egne private gøremål, mener Kirsten Madsen.

For offentligheden er dette spørgsmål naturligvis mere interessant end dommernes konkrete indtægter ved bijob. For selv om dommerne får en høj løn, er det at betragte som pebernødder i forhold til de millioner, som advokater henter ud af konkursboer. Set ud fra den synsvinkel er voldgiftssagerne dommernes eneste mulighed for at følge med deres jurist-kolleger.

Men det er interessant nok, at beregningen af et voldgiftshonorar sker ud fra samme principper, som honorarerne til advokater i konkursboer. Disse honorarers størrelse har der været en voldsom kritik af, og i 1986 nedsatte daværende justitsminister Erik Ninn Hansen et udvalg, der skulle komme med et forslag til ændring af konkursloven. Udvalget, der kort tid efter indstillede nogle mindre ændringer af lovens tekst, fik en kendt ekspert på området som formand:

- Frank Poulsen.

CODE KORT PÅ HÅNDEN

92% af annoncørerne i april-udgaven af Direct Office, føler at deres annoncekroner er givet godt ud.

Direct Office udgives til det samlede danske erhvervsliv i mere end 100.000 eksemplarer.

Leder De efter et målrettet annoncemedie, der taler direkte med dansk erhvervsliv, bør De ringe til Direct Office på telf. 33 32 28 90.

Der kan De forlange en uforpligtende og udførlig snak om en 92% sikker succes.

Med venlig hilsen

Erhvervsmagasinet

Direct Office

Avis

- uanset hvor du står og mangler en bil!

Der er situationer, hvor du skal have bly i støvlerne for ikke at ryge i luften, når transporten svigter.



Med ét Avis Wizard Card har du altid en bil på hånden.

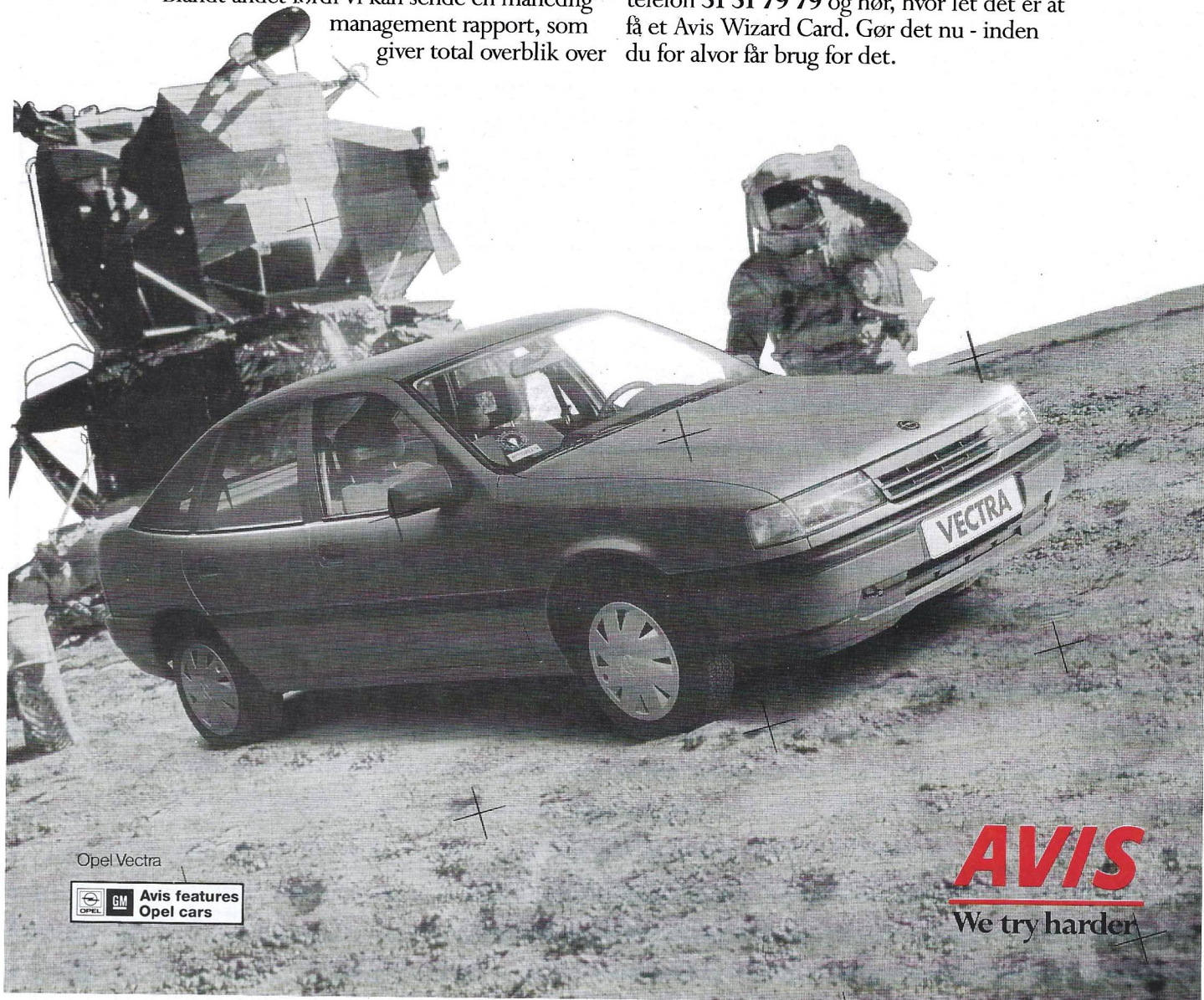
Dit Avis Wizard Card gi'r dit firma direkte adgang til Avis Business Service. En service som løser ethvert transportproblem her og nu, samtidig gør det billeje mere økonomisk og effektivt at administrere. Blandt andet fordi vi kan sende en månedlig management rapport, som giver total overblik over

hvor, hvornår, og for hvor meget, firmaet har lejet biler. Og det er Avis de eneste der kan. Sørg for at få et Avis Wizard Card på hånden. Så har du også bilen - i enhver situation.

Vor målsætning er "We try harder" - og det gør vi.

Der står en Avis bil klar på 35 kontorer i Danmark og 4700 steder verden over - de er til din rådighed 365 dage om året, 24 timer i døgnet.

Derfor ring til Avis Business Service på telefon 31 31 79 79 og hør, hvor let det er at få et Avis Wizard Card. Gør det nu - inden du for alvor får brug for det.



Opel Vectra



AVIS
We try harder

A3 Tryk & Reklame	Computer Camp A/S	GT Glasfiber	Sappemann Reklame
A4 Text-Design	Dan-Made Data	Impak Trading A/S	Scandim Data Products
A.N. Dataservice	Danmarks Hi-Fi klub	Just R-Data	Scandisplay
Abeta	Dansk Belægnings-entreprise A/S	Klauber Flag	SJ papir- og kontorcenter ApS
Als Trading	Dansk Glasforsikring	Købmandsstandens Oplysningsbureau	Skandinavisk Data Import
Anca Elektronik ApS	Dansk Kommisions Salg	MJ Import	Skandinavisk Miljøsystem A/S
Ang-gar	Dansk Totalinformation	Most Media	SoftWave
Aqua Air System	Deco Planter	Nielsen & Steffensen	Stilling Flag
Bowi Møbelindustri A/S	Diatronic	Polydan ApS	Titan Containers A/S
Brodersen Tryk & Reklame	Doro Danmark A/S	Psicom-Tech	Ulfcar Entreprenør A/S
Brovang	Erik Nielsen Odense	R. Randers Møbelfabrik	Uni Gulve
Calamus Aulum A/S	Fredslunds Flagstangservice	Rex Data	Vagn Dujardin A/S
Canvas 2000	Gaia Kommunikation	Ribergaard Gulve	VIP-S I/S Service

Spar tid, penge og kræfter

Alle inviteres hermed til at benytte Dansk Leverandør Base. Her kan De blive orienteret om de seneste tilbud på en lang række produkter og serviceydelser.

Henvendelser er gratis og uforpligtende.

Spar tid, penge og kræfter. Brug Dansk Leverandør Base når det passer Dem bedst. Brug kuponen til at anføre hvilken type produkt eller serviceydelser De ønsker yderligere information om. Så formidler vi Deres forespørgsel videre til den eller de leverandører, der har bedst mulighed for at give Dem det bedste tilbud og den bedste service.

Brug Dansk Leverandør Base næste gang De skal foretage et indkøb til kontoret. Så er De sikker på, altid at få det rigtige tilbud inden De beslutter Dem.

**Dansk
Leverandør
Base**

Direct Office Media A/S - Bredgade 36 E - 1260 København K. - Telefon 33 32 28 90 - Telefax 33 93 51 89

Indsend hele kuponen pr. post eller via telefax: 33 93 51 89



Kryds af her, og bliv orienteret om de seneste nyheder!

Indsend kuponen når det passer Dem bedst. Kryds af, hvilken type produkt eller serviceydelse De ønsker yderligere information om. Så formidler vi Deres forespørgsel videre til de leverandører, der har bedst mulighed for at give Dem det bedste tilbud og den bedste service.

- | | | | | |
|---|---|--|--|--|
| ☐ Adgangskontrolanlæg | ☐ EDB, tilbehør | ☐ Kontrolure | ☐ Omstillingsanlæg | ☐ Streamers |
| ☐ Adressesalg | ☐ EDB, totalløsninger | ☐ Kontormaskiner | ☐ Papir engros | ☐ Sælgeranvisning |
| ☐ Affaldssække i plast | ☐ EDB, pengeinstitutter | ☐ Kontorbeplantning | ☐ Personaleudvælgelse | ☐ Tagbeklædning |
| ☐ Aftøringsprodukter | ☐ EDB, udstyr | ☐ Kontorinventar | ☐ Plastbæreposer (min. 50.000) | ☐ Tekniske forvaltninger |
| ☐ Airkondition / affugtning | ☐ EDB, registrering | ☐ Kopiering | ☐ Printere | ☐ Tekstbehandling |
| ☐ Arkitekter | ☐ Eksportassistance | ☐ Kreditoplysninger | ☐ Radiomateriel | ☐ Telefaxer |
| ☐ Audiovisuelle produkter | ☐ Energi- & vandspare | ☐ Landinspektører | ☐ Receptionsservice | ☐ Telemarketing |
| ☐ Audio-produkter | ☐ Entreprenører | ☐ Laserprintere | ☐ Reklamebureauer | ☐ Telemateriel |
| ☐ Automobiler, udstyr | ☐ Erhvervsvinkasso | ☐ Limindbinding | ☐ Reklameskilte | ☐ Tidsregistrering |
| ☐ AV-udstyr | ☐ Fagbladsannoncering | ☐ Lokalnet | ☐ Rengøring, vinduespolering | ☐ Tryksager |
| ☐ Blomsterarrangementer | ☐ Firmagaver | ☐ Luftrensere / luftfugtere | ☐ Rengøringsmask., tæpperensere | ☐ Trådløs signal transmission |
| ☐ Bog-/offsettrykkerier | ☐ Flag / flagstænger | ☐ Lystryk | ☐ Røgalarmer | ☐ Tyverisikringskomponenter |
| ☐ Brandsikre skabe | ☐ Flextidsløsninger | ☐ Lyskasser | ☐ Rådgivende ingeniører | ☐ Udstillingsystemer |
| ☐ Brandslukningsmateriel | ☐ Flextidssoftware | ☐ Lønregistrering | ☐ Sanitetsforsikring | ☐ Unix- og PC-udstyr |
| ☐ Brandsikring, service | ☐ Formulartryk | ☐ Medarbejderudvikling | ☐ Signal- & alarmanlæg | ☐ Vandtætning |
| ☐ Butiksinventar | ☐ Forsikring, lysskilte | ☐ Mikrofilm | ☐ Sikkerhedsgulve | ☐ Varesalg i kommission |
| ☐ Byggeteknisk EDB | ☐ Fotosats | ☐ Miljø | ☐ Sikkerhedsudstyr | ☐ Virksomhedsrådgivning, salg |
| ☐ Cadillac Service | ☐ Glasforsikring | ☐ Mobile EDB-løsninger | ☐ Skilte | ☐ Vognmænd |
| ☐ CAD/CAM | ☐ Grafisk design | ☐ Multimedia | ☐ Skolemateriel | ☐ Økonomisystemer |
| ☐ Computergrafik | ☐ Grafisk produktion | ☐ Netværksetablering | ☐ Soliditetsoplysninger | |
| ☐ Containerudlejning | ☐ Gulvbelægning | | | |
| ☐ Containere - lager | ☐ Hardwareudvikling | | | |
| ☐ Datakommunikation | ☐ Helseprodukter | | | |
| ☐ Databasemarkedsføring | ☐ Hi-Fi, udstyr | | | |
| ☐ Datafangst / datalogging | ☐ Indendørsbeplantning | | | |
| ☐ Databehandling, "i marken" | ☐ Indeklimaforbedring | | | |
| ☐ Debitorrådgivning | ☐ Industriel gulvbelægning | | | |
| ☐ Desktop Publishing | ☐ Industriel vægbehandling | | | |
| ☐ Direct Marketing | ☐ Industrilim | | | |
| ☐ Display, pap / plast | ☐ Inkasso | | | |
| ☐ Drikkeautomater | ☐ Jobregistrering | | | |
| ☐ EDB, bygge/anlæg | ☐ Kassettebånd | | | |
| ☐ EDB, gulve | ☐ Katalysatorer | | | |
| ☐ EDB, hardware | ☐ Klimaanlæg | | | |
| ☐ EDB, håndterminaler | ☐ Klinkergulve | | | |
| ☐ EDB, Inventar | ☐ Kommissionssalg | | | |
| ☐ EDB, maskinfabrikker | ☐ Kontormøbler | | | |
| ☐ EDB, programmel/software | ☐ Kontorartikler | | | |
| ☐ EDB, ramudvidelser | | | | |
| ☐ EDB, rådgivning | | | | |
| ☐ EDB, service/vedligeholdelse | | | | |
| ☐ EDB, tekstfabrikker | | | | |
| ☐ EDB, tidsregistrering | | | | |

Er De selv interesseret i at annoncere i Dansk Leverandør Base?



Så kan De sætte X i dette felt og udfylde resten af kuponen ganske normalt. Sæt kun X hvis De ønsker tilsendt yderligere information om annoncering i Dansk Leverandør Base.

INDSEND HELE KUPONEN

JA TAK,

Jeg vil gerne have tilsendt gratis og uforpligtende information om de ovenfor afmærkede produkter og serviceydelser (husk at sætte X).

Firma _____
Navn _____
Stilling _____
Adresse _____
Postnr./By _____
Telefon _____

Sendes til: Direct Office Media A/S, Bredgade 36 E, 1260 København K.

Vil De vide mere om Dansk Leverandør Base kan De ringe og tale med en hjælpsom konsulent på telefon 33 32 28 90.

DOM/salmon

Gratis "ekstrapremie":

Udfyld og indsend kuponen, og få et gratis 1/2-årsabonnement på Direct Office. De får i hele perioden tilsendt Direct Office personligt og direkte. Der følger ikke nogen form for forpligtelser med det gratis abonnement. **God fornøjelse!**



Huller i Børsens kinesiske mur

En ny lov, der skal begrænse insider-handel, er langt om længe vedtaget. Strafferammen hæves, og det er ikke længere blot ulovligt at misbruge interne oplysninger. Det er også ulovligt at videregive dem. Men de store, professionelle fisk kan stadig slippe igennem paragraf-nettet.

Af DOMAS

„Er din mand hjemme?“

Journalisten havde ringet privat til den administrerende direktør for et stort selskab. Ifølge et løst rygte, var endnu en milliard-fusion i dansk erhvervsliv ved at være på plads.

„Det er han ikke,“ lød svaret.

Journalisten valgte at sats:

„Han er måske til de sidste fusionsforhandlinger?“

„Nå det er allerede officielt. Jeg troede først, det skulle offentliggøres senere...“

Havde journalisten valgt at holde sin viden for sig selv, kunne han have tjent styrtende med penge ved at handle med aktier i de pågældende selskaber.

Det gjorde han ikke - det havde også været ulovligt. Istedet havde han en god historie.

Fire år i fængsel

Ifølge en ny lov, der skal mindske insider-handlen i Danmark, gjorde hustruen til den administrerende direktør sig skyldig i lovbrud.

Loven har været undervejs i mere end et år. Nu er det ikke blot ulovligt at misbruge intern viden ved handel med aktier. Det er også ulovligt at fortælle om den forestående fusion, det katastrofale dårlige årsregnskab eller milliardordren, der er lige på trappe.

Desuden skal virksomheder, der udsteder eller handler med værdipapirer, fra den 1. januar 1992 have regler, der sikrer vandtætte skodder mellem de forskellige afdelinger. I fagsproget kaldes det for „Chinese Walls“ - kinesiske mure. Skodderne skal begrænse risikoen for, at interne oplysninger falder i forkerte hænder.

Og med en strafferamme på op til fire år til folk, der handler aktier på baggrund af den interne viden, skulle man tro, at Fonds-

børsen og politikerne endelig får lukket effektivt for den mumlen i korridorerne om omfattende insider-handel med danske aktier i de seneste år.

Men det har man ikke.

Kan ikke forhindres

„Den virkelig professionelle insider kan desværre ikke stoppes,“ mener sekretariatschef Klaus Struwe fra Foreningen af Danske Børsmæglereselskaber. Han kritiserer den nye lov for at være for generel.

„Det nye system med at indsamle oplysninger om alle handler, hvorefter en computer skal sortere oplysninger efter nogle fastlagte kriterier er for stift. Intet overgår den menneskelige hjerne i spidsfindigheder,“ fastslår Klaus Struwe. Han så hellere, at man søgte insiderne blandt handler, som umiddelbart virkede mistænkelige.

„Men det er selvfølgelig flottere på papiret at have et stort system. Fondsbørsen har fået det, som den ønskede med den nye lov,“ siger Klaus Struwe.

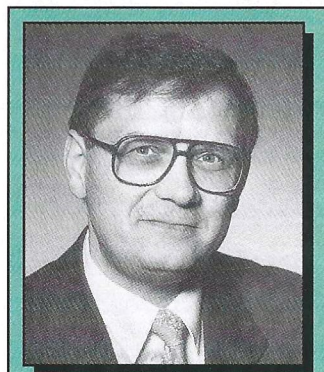
Administrerende direktør for Københavns Fondsbørs, Bent Mebus, har da også erkendt, at den nye lov nok kan gøre det sværere for de mindre fisk. Men at de store fisk kan formentlig stadig gøre, som de plejer.

„Vi kan ikke forhindre insider-handel,“ fastslog Bent Mebus på en konference i København for nylig.

Det konservative folketingsmedlem, Flemming Hansen, er ligeledes klar over, at insider-handel vil forekomme - også efter den nye lov.

„Lovforslaget vil kunne begrænse det. Alene det, at Folketinget og pressen fokuserer på begrebet vil være medvirkende, til at insider-handel minimeres. Men jeg er ikke så naiv, at jeg tror, det fuldstændig kan afskaffes.“

De fleste erkender, at det langt om længe bliver sværere, at



„Den virkelig professionelle insider kan desværre ikke stoppes“, siger sekretariatschef Klaus Struwe fra Foreningen af Danske Børsmæglereselskaber.

tjene store summer på børsen fordi man har kendskab til et årsregnskab eller en fusion et par dage eller timer før de andre børsmæglere.

Adskillige sager

Går det endelig helt galt, åbner loven mulighed for, at Fondsbørsen kan efterforske en mistanke om ulovlig insider-handel ved hjælp af et nyt edb-system og forespørgsler til børsmæglereselskaberne.

Og mistanker har der været adskillige af i de senere år:

- Bl.a. da Den Danske Bank og Handelsbanken i november 1989 chokerede offentligheden ved på et pressemøde, at meddele fusionen af de to ærkefjender. Ikke alle blev lige chokerede. I timerne inden meddelelsen blev der handlet ekstraordinært livligt med Handelsbank-aktier.

- En milliard-ordre fra Thailand til F.L. Smidth udløste ligeledes en omfattende handel med FLS-aktier umiddelbart før ordren blev offentliggjort i marts 1990.

- I dagene op til offentliggørelsen af et stort anpartsprojekt i september i fjor, var der en massiv handel med Difko-aktier.

Trods undersøgelser, og en

klar erkendelse i børsmæglerkredse om, at det rent faktisk er klassiske eksempler på insider-handel, har ingen af sagerne indtil nu ikke givet nogen dom.

Faktisk skal man helt tilbage til 1977 for at finde den hidtil eneste dom for insider-handel i Danmark. Det var tidligere bestyrelsesmedlem i F.L. Smidth, direktør Lars Voss, som fik en bøde på 10.000 kroner. Han havde ulovligt spekuleret i FLS-aktier.

I mange hænder

Klaus Struwe fra Foreningen af Danske Børsmæglereselskaber understreger, at det er svært at vurdere omfanget af insider-handel i Danmark.

„Det er større end antallet af domfældelser giver udtryk af. Men det er også mindre end pressen giver indtryk af. Det er svært at fælde den professionelle insider. Først undersøger Fondsbørsen og Finanstilsynet. De giver sagen videre til Bagmandspolitiet, hvis de finder handlen alvorlig. Derfra skal den så videre til Rigsadvokaten, hvis der eventuelt skal rejses tiltale. Det er mange hænder, der blandes ind i en enkelt sag. Og det er fantastisk svært, at dokumentere en sammenhæng mellem den interne viden og så de faktiske handler,“ siger Struwe.

Den sunde fornøft

Med den nye lov, som kritiseres for utilstrækkelighed af foreningen, mener Struwe, at den sunde fornøft i de børsnoterede selskaber skal i højsædet.

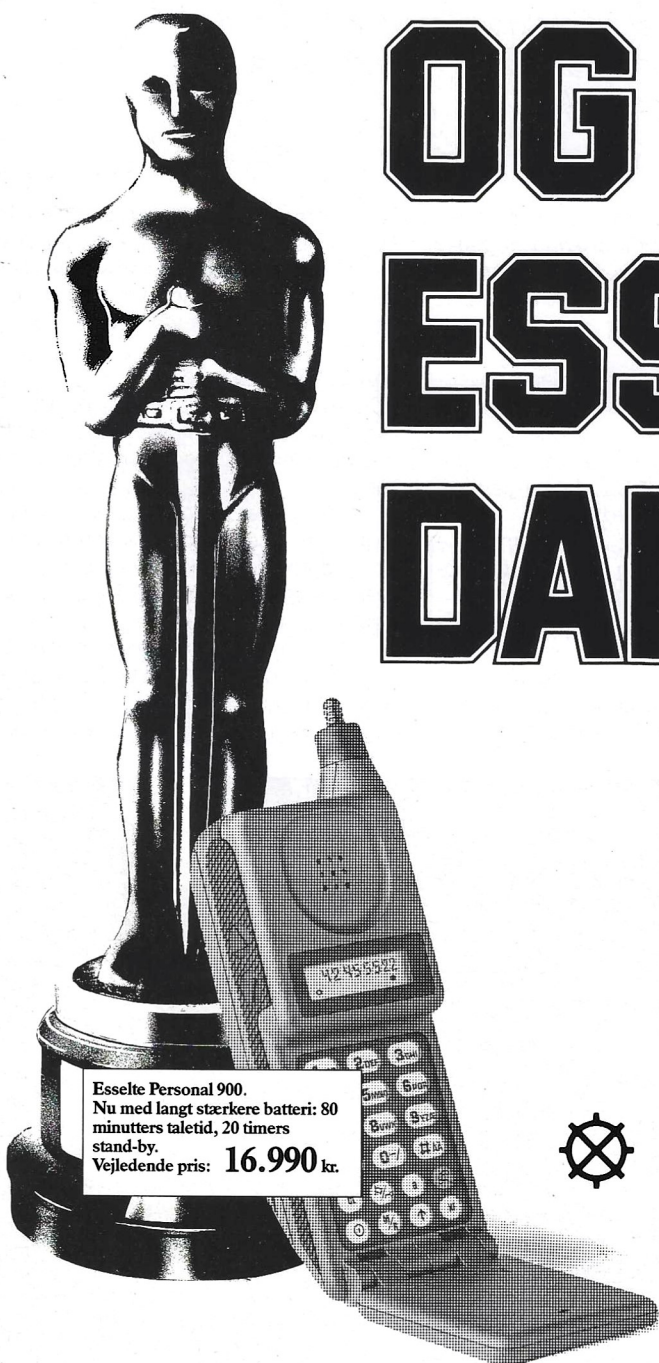
„Virksomhederne skal passe på de interne og følsomme oplysninger. De skal have en politik på området med hvem der informeres. Og så skal de offentliggøre oplysningerne så hurtigt som overhovedet muligt. Indtil de gør det, skal de passe afsindigt godt på,“ siger han og giver et eksempel på det modsatte med historien om en anden større fusion i erhvervslivet:

En hustru kunne ikke forstå, hvor hendes mand var hver søndag. Han var ikke i firmaet og heller ikke på golfbanen. Til sidst blev hun så desperat, at manden fortalte, hvor han holdt sine møder. Lettet over forklaringen fortalte hustruen med det samme sine veninder, hvor manden tilbragte sine søndage - og så var rygterne om en fusion straks i gang.

Var det sket under den nye lov, havde både manden og hustruen overtrådt loven.

© Direct Office

TIL ^{NY}PREMIERE I HOLLYWOOD OG HOS ESSELTE I DANMARK



Esselte Personal 900.
Nu med langt stærkere batteri: 80
minutters tæltid, 20 timers
stand-by.
Vejledende pris: **16.990 kr.**

Bifaldet brager fra det festklædte publikum. Aftenens spænding er udløst. Succesen er hjemme.

Fra 2. række får agenterne landet over besked om at forhandle kontrakterne om. Diskret.

Personal 900 passer perfekt i smokingjakken. Den er verdens mindste mobile tele-

fon, lige til at folde sammen, og have med overalt, hvor man vil være indenfor rækkevidde.

Og Personal 900 når længere end de vildeste ambitioner.

Den husker 99 vigtige navne og telefonnumre, så intet overlades til tilfældighederne.

Ring til os, og kom til premiere på Esselte Personal 900.



MOTOROLA FRA

ESSELTE TELECOM

Esselte Personal 900

Ring 31 19 52 11 og få en forhandler fra første parket.

Danske firmaer er for sløve

Danske firmaer risikerer at blive sorteper, når fremtidens standarder sættes for de maskiner eller produkter, de producerer. I øjeblikket arbejdes der på højtryk for at få standarderne færdige inden 1. januar 1993, og disse bestræbelser støttes af arbejdsgivernes hovedorganisationer. Men firmaerne selv er for passive i arbejdet, mener man i Dansk Standardiseringsråd.

af MICHAEL NEUMANN

Det er EF, der har besluttet, at der fastsættes fælles sikkerhedsstandarder for de produkter eller maskiner, som virksomhederne fremstiller. Det er sket i det såkaldte maskindirektiv, som nu skal ophæves til lov, og som vil gøre det lettere at sælge sine produkter på hele markedet i EF. Men det har været - og er stadigvæk - et kæmpe arbejde at udforme standarderne for de over 25.000 maskiner og komponenter, der er omfattet af maskindirektivet. Og arbejdet med det er organiseret således, at de enkelte firmaer kan være med til at sætte standarden der, hvor de har interesse.

Alt for roligt

I Danmark er det Dansk Standardiseringsråd,

der organiserer arbejdet, og på europæisk plan sker det i de to standardiseringsorganer, CEN og CENELEC. Alene i CEN arbejder 220 komiteer med arbejdet, og i nogle af dem, er der danske virksomheder repræsenteret. Men ikke nok.

- I dag er det kvalitetsstyring, der er hovedinteressen i firmaerne, mens de direktiver, der bliver lavet om 2-3 år, ikke har synderlig interesse. Firmaerne afventer i stedet, hvad der sker, siger civilingeniør i Dansk Standardiseringsråd, Michael Hougaard.

Og noget kunne tyde på, at firmaerne tager det alt for stille og roligt med standardiseringsarbejdet.

- Det bliver firmaer i andre lande, som Sverige og Tyskland, der kører videre og får indflydelsen, mener Michael Hougaard.

Men standardiseringsarbejdet er ikke gratis. Der skal betales op til 25.000 kr. at komme

ind i varmen i et udvalgsarbejde i Dansk Standardiseringsråd, og herudover skal der lægges omkostninger til i tidsforbrug og rejser. Derfor siger mange firmaer, at det simpelthen er for dyrt at være med.

Dyrt at lade være

- Det er dyrt at være med, men det er endnu dyrere at lade være, mener man hos Granzow a/s, der sælger sikkerhedsmåtter i hele Europa.

Alene det at kunne fortælle kunderne, at man er med i en europæisk kommission, der skal udarbejde standarder på det produkt man selv sælger, er med til at øge omsætningen, siger man i Granzow.

- Og hvis vi ikke havde været med i arbejdet, var standarden blevet fastsat på grundlag af eet produkt. Producenten havde undersøgt, hvad vi andre kunne og ikke kunne, og

Fart på informationsbøger

Et dansk institut går nu på eksportmarkedet med en engelsksproget håndbog over forkortelser i Det indre Marked

af DOMAS

Slutspurten frem mod Det indre Marked er sat ind. I dag er der mindre end to år til „Europa år 1“ - et Europa uden indre grænser og med fri bevægelighed for varer, personer, tjene-

steydelser og kapital. Disse udgifter øger behovet for informationsbøger, som kan afdekke regler og begreber i det kommende fælles-marked.

På den baggrund går et af landets teknologiske serviceinstitutter nu ud på eksportmarkedet med et af sine produkter. Dansk Standardiseringsråd i

Hellerup, der er det officielle organ for standardisering i Danmark, skal i Japan, Mexico, Holland og i staten Texas, USA, i løbet af sommeren forsøgsvis sælge en engelsksproget håndbog over forkortelser i Det indre Marked. Normalt er det ellers know-how de 16 danske institutter under Institutrådet er

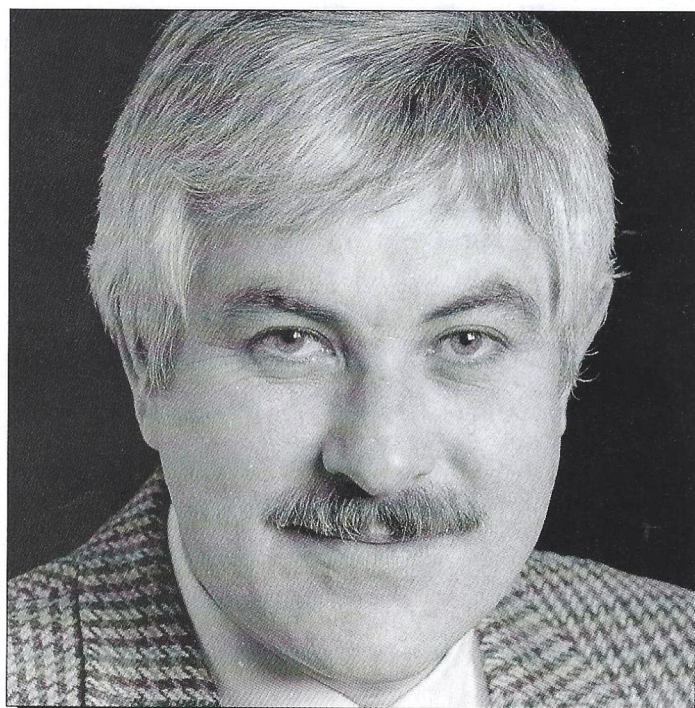
kendt for at sælge, men i dette tilfælde er der altså tale om noget så ordinært som en bog.

Ny interesse for Europa

- Tidligere har det været sådan, at for eksempel amerikanske virksomheder ikke har gidet interessere sig særligt for eksport til Europa, fordi der har været så mange tekniske handelshindringer, blandt andet i form af forskellige nationale standardiseringskrav. Når Det indre Marked den 1. januar 1993 er en realitet og handelshindrin-



MICHAEL HOUGAARD, civilingeniør i Dansk Standardiseringsråd: - I dag er det kvalitetsstyring, der er hovedinteressen i firmaerne, mens de direktiver, der bliver lov om 2-3 år ikke har synderlig interesse.



FINN HOUMANN, konsulent i Industriens Arbejdsgiverforening: - Selvfølgelig betyder det noget for konkurrencen, hvis standarden sættes af enkelte store firmaer.

ud fra det, havde han lavet forslag til en standard, der ville have gjort ham til et monopol. Nu har vi fået ændret standarden fra et produkt til at være en funktion, og dermed reddet vores eget produkt, siger en højtstående medarbejder i firmaet.

Det kan derfor blive en alvorlig overraskelse, hvis danske firmaer blot læner sig tilbage og tænker „den går nok“. Dels kan konkurrenterne spænde ben, og dels får firmaerne ikke udnyttet det fortrin, danske virksomheder har i sikkerhed og arbejdsmiljø. Industriens Arbejdsgiverforening har i en undersøgelse fastslået, at 7 ud af 10 danske virksomheder ville løbe ind i problemer med maskindirektivet. 20.000 danske virksomhe-

der bliver direkte eller indirekte berørt.

- Med den kvalitet danske virksomheder har, når det gælder det sundheds- og sikkerhedsmæssige, kan det kun være en fordel, at disse standarder sættes så højt som muligt, siger Finn Hoffmann, der er konsulent i Industriens Arbejdsgiverforening.

- Og selvfølgelig betyder det noget for konkurrencen, hvis standarden sættes af enkelte, store firmaer, siger han.

Kompromis på vej

Industriens Arbejdsgivere vil også gerne have arbejdet med disse standarder færdigt så hurtigt som muligt. Netop fordi danske virksomheder er i top i forhold til maskindirektivets

bestemmelser, vil det give danske virksomheder en fordel, at arbejdet afsluttes snarest.

Oprindelig skulle de fælles regler for maskiner i EF-landene være færdige den 1. januar 1993, men firmaer i flere EF-lande har beklaget sig, og vil have længere tid til at indarbejde de nye regler. Senest har EF's ministerråd foreslået, at der skulle indføres en tre-årig overgangsperiode. Einar Hovgaard Christiansen (S), der er EF-parlamentets ordfører for maskindirektivet, har haft flere møder med den tyske EF-kommissær, Martin Bangemann om problemet, og meget tyder på, at reglerne kommer til at gælde fra 1994.

© Direct Office

gerne er harmoniseret, bliver Europa pludselig et stort, samlet marked, hvor de amerikanske firmaer nu kan nøjes med at fremstille deres produkt i én version, i stedet for at skulle tilpasse varen til hvert enkelt af de 12 medlemslande, siger salgsschefen i Dansk Standardiseringsråd, Allan Mørch til Direct Office.

- Og interesserer man sig først for Det indre Marked som afsætningsmulighed, ja så er det, at man støder på de mange tusinde uforståelige forkortelser, der florerer indenfor Europas grænser. Her er vores nye bog et nyttigt værktøj, fortsætter Allan Mørch.

Bogen får titlen „EEC from A to Z abbreviations“, og rummer forklaringer på over 7500 forkortelser.

Dansk Standardiseringsråd har for nylig udsendt bogen i en dansk version, men da værket er det første af sin art i verden, er bogen ikke blot interessant for danske firmaer, men for virksomheder over hele kloden.

- Eksportideen er affødt af et møde i London i efteråret 1990 mellem salgs- og markedschefene fra standardiseringsrådene i Danmark, Sverige, England, Tyskland, Frankrig og Holland. Jeg fremlagde ideen på mødet, og da alle parter viste en stor interesse for bo-

gen, tog jeg straks hjem og begyndte at forberede den engelske udgave, fortæller Allan Mørch.

Og i slutningen af april gik så de første 3000 eksemplarer af „EEC form A to Z abbreviations“ i trykken.

Aggressiv Markedsføring

Dansk Standardiseringsråd har allieret sig med det amerikanske firma Information Handling Services, der ifølge Allan Mørch skal stå for en „aggressiv markedsføring“ af den nye bog i de fire lande.

- Jeg gætter på, at testen i de fire lande giver et salg på

over 10.000 bøger, og jeg regner med, at vi mindst tjener 3 - 4 millioner kroner på bogen i disse lande, siger Allan Mørch.

Hvis eksportforsøget bliver en succes, er det meningen, at den engelske version af forkortelses-håndbogen skal markedsføres i hele 92 lande.

- Herhjemme har vi indtil nu solgt et par tusinde eksemplarer af bogen, og det er et tal, der ligger over vore forventninger, siger Allan Mørch.

Ifølge salgsschefen har Dansk Standardiseringsråd flere titler undervejs, som i fremtiden også vil kunne afsættes på eksportmarkedet.

© Direct Office

Fuld damp på

Det er 25 år siden, Mols-Linien satte skruen i vandet. Og selv om Storebæltsbroen rykker nærmere, har Difko-selskabet ikke de store panderynker.



Af DAN HIRSCH

18. maj 1966 blev en af de helt store dage for alle i Ebeltoft og på Sjællands Odde, for den dag blev Mols-Linien indviet. Den kolossale vækst i den danske bilpark i tresserne bevirkede, at den nye Kattegat-rute fik en forrygende start. Succesen var hjemme på nærmest rekordtid, og kunderne strømmede til.

Det gør de også i dag. Således har Mols-Linien i de seneste fire til fem år oplevet en konstant fremgang. I 1986 sejlede færgerne mellem Ebeltoft og Sjællands Odde 563.702 personbiler over Kattegat, mens 691.468 personbiler i 1990 benyttede sig af den korte sejltilid mellem Jylland og Sjælland.

Moderniserings-bølge

Stigningen fra 1986 til 1990 er ganske markant, men alligevel

ikke voldsomt overraskende for Mols-Liniens marketingchef, Peter Jeppesen.

- Vi er i den periode gået meget målrettet efter erhvervs-kunder. Over for denne gruppe har vi markedsført vores ti-turs kort samtidig med, at der er blevet ofret mange penge på færgerne, fortæller Peter Jeppesen.

Der er blandt andet blevet opført nyt cafeteria, ny hall og indrettet helt nye erhvervs- og mødelokaler på færgerne. Og Peter Jeppesen glæder sig over, at den store moderniserings-bølge nu giver resultat.

Konferencer til søs

En af forklaringerne på den positive udvikling, som Mols-Linien er inde i, hedder Nauticon. På færgerne Maren og Mette Mols er der på øverste dæk blevet indrettet to saloner med ideelle faciliteter til arbejds- og mødeformål. Dermed er det muligt at gennemføre konferencer til søs.

- Der bliver flere og flere forretningsrejsende, der benytter Mols-Linien. Nu kan de også benytte overfartstiden til at få noget arbejde fra hånden, siger Peter Jeppesen, der oplyser, at der kan arrangeres konferencer over Kattegat med op til 79 deltagere. Og der er desuden mulighed for servering i Nauticon.

- Kunderne får så meget positiv rejsetid som overhovedet muligt, understreger marketingchef Peter Jeppesen.

Erfaringerne med Nauticon er indtil videre meget gode. Mange jyder og sjællændere arrangerer møder på Kattegat, for på den måde at mødes på halvvejen.

Kort sejltilid

Og selv når Storebæltsbroen kommer, tror Peter Jeppesen, at diskussionerne mellem erhvervs-folk fortsat vil bølge på Kattegat. For Mols-Linien har en oplagt trumf på hånden i konkurrencen

med både broen og de øvrige Kattegat-ruter.

Mols-Liniens største fordel er helt klart den korte overfartstid på halvanden time, mener Peter Jeppesen. Han tror ikke på de analyser, som DSB og Storebæltsforbindelsen har fået udarbejdet. Her vurderer man nemlig, at Mols-Linien mister 60 procent af personbilerne, når først IC 3 togene drøner over Storebælt.

- Folk kører i bil, fordi de skal bruge den til et eller andet, og fordi det er praktisk at have sin egen bil med, siger Peter Jeppesen.

Vil overleve

På Mols-Linien erkender man, at Storebæltsbroen naturligvis vil kunne mærkes. Og Mols-Linien kan derfor ikke undgå at miste en del af sine kunder. Men kun en lille del.

- Det vil højst dreje sig om en nedgang på 20 procent på personbilområdet, mens lastbiltrafikken sikkert forbliver helt uændret, siger Peter Jeppesen.

Og med en sådan nedgang vil Mols-Linien, der her i jubilæums-året beskæftiger 450 mennesker i Ebeltoft og på Sjællands Odde, godt kunne holde skruen i vandet - uden de store problemer. I dag vurderer man hele tiden, hvad der skal ske i fremtiden.

- For eksempel findes der kataran-færger, der vil kunne sejle over Kattegat på 40 minutter. Den mulighed er selvfølgelig meget interessant, siger Peter Jeppesen, der oplyser, at der dog ikke er aktuelle og konkrete fremtidsplaner på bedding.

Jubilæum

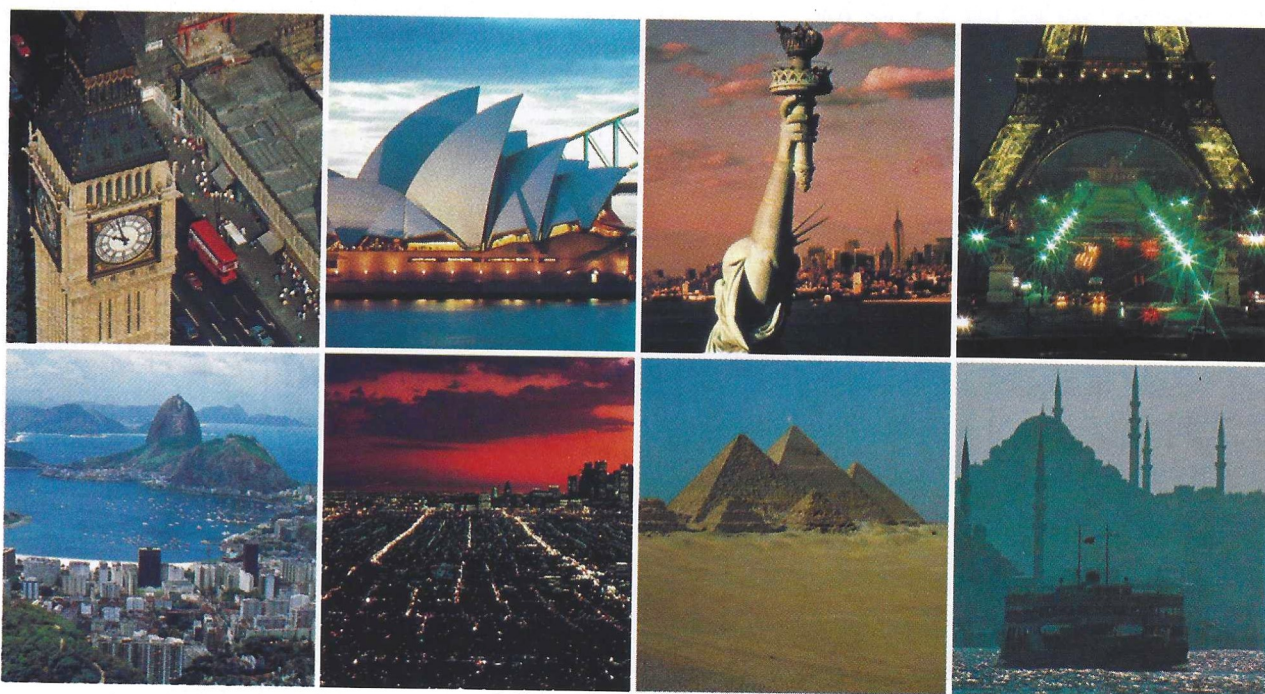
I første omgang koncentrerer man sig om at fejre fødselsdagsbarnet på behørig vis. Og det vil kunderne komme til at mærke sommeren igennem med en række specielle fødselsdagstilbud i cafeterierne og restauranterne.

- Hos os spiller kunderne første violin, så derfor skal de også mærke noget til festlighederne, siger Peter Jeppesen.

Endvidere vil der i anledning af jubilæet blive rejst et monument ved færgenhavnens indgangsparti til ære for den tidligere stadsingeniør Hans Henrik Hansen fra Ebeltoft. Han var nemlig mere end nogen anden manden, der tilbage i tresserne kæmpede for ruten mellem Ebeltoft og Sjællands Odde.



Danmark i dag.



Den øvrige verden i morgen.

EMS Jetpost er den hurtigste løsning, når f.eks. en vigtig kontrakt skal sendes til underskrift i London, når trykkeriet i Stockholm venter på billeder til brochuren, eller når skibet i Rotterdam mangler en reservedel.

EMS Jetpost klarer nemlig kurérforsendelser fra dør-til-dør og indenfor den tid, som vi aftaler på forhånd.

Document Pack, når både minutterne og økonomien tæller.

Dokumenter, reprofilm, disketter o.lign. på op til 250 gram, kommer hurtigst frem med EMS Document Pack. Den færdig-

trykte emballage leveres frit og er nem at håndtere for os. Derfor er Document Pack billigere og hurtigere end andre kurérforsendelser.

For dokumenter, der vejer fra 250 gram og op til 1 kg, er Kilo Pack den hurtigste løsning.

Begge forsendelsesformer kan nå alle Europas storbyer, New York City, Montreal, Rio de Janeiro og Sao Paulo næste dag. Med garanti.

Ring 80 200 200 - så er Deres forsendelse allerede på vej.

Hvis De skal have en hastesag afsted,

behøver De bare at ringe **80 200 200**, så ordner vi resten. De kan også benytte telefonnummeret, når hastesagen skal hurtigt rundt i Danmark - eller i København, Odense, Århus og Aalborg.

Når tiden er imod Dem, er EMS Jetpost med dem.



Jetpost. Altid til kurértjeneste. Ring 80 200 200.

Økonomi for viderekommende

Af NIELS KRAUSE-KJÆR

Fortiden har indhentet to af de seneste års mest udskældte anparts-jonglører.

Mandag den 29. april blev finansmanden Benny Munch, København, og statsautoriseret revisor Ove Andersen, Hadsund, fængslet i Hobro, sigtet for omfattende skattesvindler.

De to har hver for sig og sammen stået for nogle af 80'ernes mest udskældte anpartsprojekter.

Konkurser, efterbetalinger, skattegæld, bøder og - for at udtrykke det mildt - utilfredse investorer er blot nogle af de ord, der klæber sig til deres erhvervs-karriere.

En institution

Fra arresthuset i Hobro har de kunnet se tilbage på en karriere, der i begyndelsen tegnede lyst med millionindtægter, men siden lå i rygende ruiner.

Nu er de begge sigtet for skattesvindler for et to-cifret millionbeløb ved en række fiktive handler og afskrivninger med ejendomme og inventar mellem forskellige skuffeselskaber.

De erklærer sig begge uskyldige i de sigtelser, som politimesteren i Hobro og medlem af Folketinget for Venstre, Svend Aage Jensby, har rejst.

Jensby er efterhånden blevet en institution indenfor økonomisk kriminalitet.

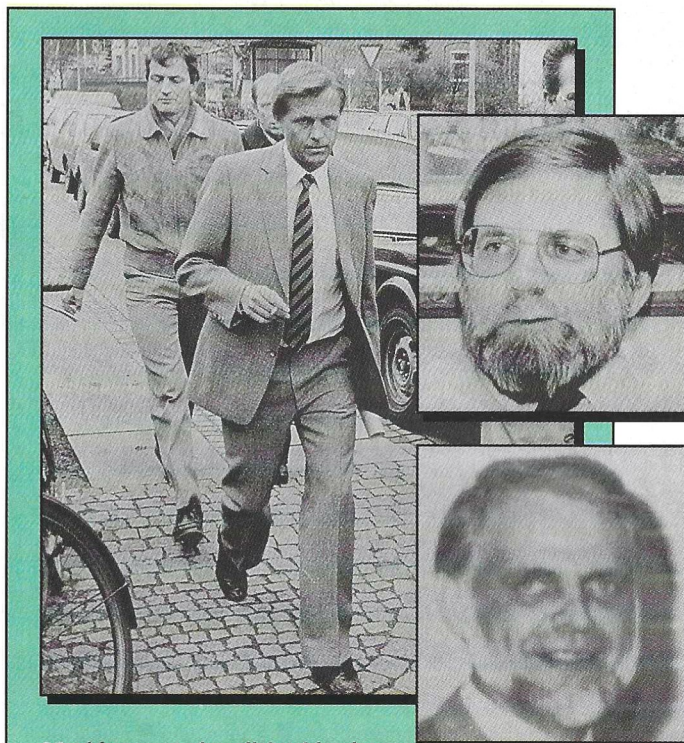
Det var ham, som stod bag optrævelingen af Aalborgskandalen, der endte med borgmester Marius Andersens fald. Og det var ham, der sendte den tidligere fremskridtspolitiker, direktør Barsøe-Carnfeldt fra Hope Computer, bag tremmer.

Med sigtelserne mod Benny Munch og Ove Andersen har politimester Svend Aage Jensby slået til igen.

Høj forrentning

Bagmandspolitiet har tidligere været efter Benny Munch, der har stået bag nogle af 80'ernes mest kritiserede anpartsprojek-

En politimester med speciale i økonomisk kriminalitet, et arresthus i Hobro, en statsautoriseret revisor i en dobbeltrolle og en direktør med Bagmandspolitiet i hælene. Det er ingredienserne i en sigtelse for million-svindler. Læs historien om, hvordan de to hovedpersoner fandt sammen.



Med bagmandspolitiet i hælene:

Med sigtelserne mod Finansmanden Benny Munch (indsat øverst th.) og statsautoriseret revisor Ove Andersen (indsat nederst th.) har politimester Svend Aage Jensby slået til igen.

ter. 20.000 kommanditister har gennem årene hæftet for omkring 700 millioner kroner i hans projekter i firmaet Erhvervsinvestering. En konkurs, talrige ransagninger i hans hjem og på hans kontor, problemer med skattevæsen, Bagmandspolitiet og investorer har blandet sig i hans erhvervscocktail, som også i perioder har haft nogle af branchens højeste forrentninger af den indskudte kapital.

Ove Andersen har haft en ligeså omtumlet karriere. Forud for arrestationen kulminerede den i august i fjor, da han fik en

rekordbøde på 40.000 kroner af Industriministeriets Revisornævn for sin dobbeltrolle i selskabet Venture Partners.

Som statsautoriseret revisor er det ulovligt at drive anden virksomhed.

Det vidste Ove Andersen udmærket.

Derfor allierede han sig med sin samlever, revisorassistent Henriette Tobberup, som „tilfældigvis“ havde en større aktiepost (42 procent) i Venture Partners. Sammen med det tidligere folketingsmedlem for CD, Poul Emmert-Andersen, og advokat Kla-

us Axel Nielsen (søn af tidligere justitsminister Axel Nielsen) dannede Ove Andersen et magtfuldt trekløver.

Manden i centrum

Men han var manden i centrum - den der bestemte, har de to partnere senere erkendt.

„Vi er seriøse igangsættere, der følger lovens ord og bogstav,“ garanterede Venture Partners i flotte tryksager, da de forskellige projekter skulle sælges.

Ingen vidste, at Ove Andersen via sin samlever udtænkte ideerne. Men til gengæld kunne man se hans autograf på sidste side i prospekterne, hvor han som „uvildig“ statsautoriseret revisor garanterede for regnskaber og budgetter.

I alt en halv snes forskellige projekter nåede Ove Andersen at sprøjte ud fra sit fashionable kontor i Hadsund, som han havde overtaget efter Barsøe-Carnfeldt da denne røg i fængsel.

Knap 6000 anpartshavere stolede på de uvildige revisor-klæringer. De fleste projekter gik konkurs med store efterregninger til kommanditisterne.

I sommeren 1989 gik Venture Partners selv konkurs.

Men inden da, havde Ove Andersen og Benny Munch mødt hinanden.

Tænk ens

I efteråret 1988 blev salgsdirektør i Venture Partners, Emmert-Andersen, nemlig skubbet ud på et sidespor.

Benny Munch var på det tidspunkt røget så uklar med sine mange kommanditister, at de krævede ham ud af selskabet Erhvervsinvestering.

Venture Partners ændrede navn til Projektkapital og overtog administrationen af anparterne i Benny Munchs selskab for et millionbeløb.

Det viste sig senere, at være en proforma-overtagelse, men parret Munch og Andersen havde fundet sammen - de talte samme sprog, fandt de ud af.

Det er bl.a. det sprog, som politimester Svend Aage Jensby har takseret til varetægtsfængsling og en sigtelse for skattesvindler.

„Benny Munch og Ove Andersen tænker ens,“ har en bekendt af dem begge forklaret.

Og det var bestemt ikke ment som nogen ros.

© Direct Office

DIN ARBEJDSLEVNE ER ET SPØRGSMÅL OM INDSTILLING

Gösta Nyström skulle opfylde de skrappeste krav, da han skabte NYSTRÖM Stolen. Den skulle give de rigtige arbejdsbetingelser for mennesker med arbejde, der er særligt hårdt for ryggen.

Derfor giver NYSTRÖM også dig de bedste arbejdsvilkår. Du kan ændre stolens højde og stoleryggens vinkel. Justere nakkestøtten i højden. Og regulere armlænet både i højden og til siden.

Og vi har forbedret stolen yderligere. Du kan trinløst låse vippemekanismen fast i den stilling, du ønsker. Blot med et enkelt løft i et håndgreb.

Ring til din konsulent på
66 15 93 10.

Her får du at vide, hvordan du kommer til at sidde ergonomisk rigtigt. Og hvordan du gratis får en NYSTRÖM på prøve.

Du kan også få vores brochure og referenceliste. Og en pris, der vil få dig til at falde ned af stolen af overraskelse.



NYSTRÖM

GAMMA NOVA ApS
Stenhuggervej 21, 5230 Odense M.
Tlf. 66 15 93 10.
Sjælland: 43 69 07 70

GÆLDER DET

Finansiering – andelsboligforeninger

Byfornyelsesopgaver

Betjening af boligselskaber og foreninger

byggesager

Finansiering af om- og tilbygninger

så kontakt

BOLIGSERVICE

evt pr. telefon

33 32 65 66

Venlig hilsen



Unibank BOLIGSERVICE

Niels Hemmingsens Gade 24 – 1001 København K

Mersalg til spotpris

Få Deres varer demonstreret for cirka 1 øre pr. gang. Mere behøver det ikke at koste at nå forbrugeren direkte. Der hvor forbrugerne er - når de handler.

Videospots giver forbrugeren oplevelser, og medvirker til at øge salget markant.

Lej for eksempel 50 televideoer i 3 måneder. Leveret og opsat hvor De ønsker det. Flyt televideoerne når og hvorhen De vil. De kan nå 300 udsalgssteder, hvis De flytter Deres demonstrationsvideo hver 14. dag.

Udnyt reklamekronerne optimalt



**- og opnå at forbrugerne
får større kendskab
til Deres produkt**

Og har Deres videospot en længde på 20 sekunder, kan De demonstrere Deres varer cirka 5 millioner gange - landet rundt.

Ring og få et konkret tilbud, tilpasset Deres behov.

Vi er naturligvis også behjælpelig med produktion af Deres videospots.



TV-RINGEN
Erhverv
42 16 20 45

Selv om du ved,
at sag nr. 87.901-23B
ligger i en brun konvolut
i en grøn mappe med en rød sløjfe
i nederste højre hjørne i 4. skuffe
i skab nr. 6 i reol A8 i værelse 43
på gang X på 1. sal i bygning F,
kan du ikke finde den



hurtigere end os.

LaserMemory Hukommelse og paratviden er kvaliteter, som ikke kan værdsættes nok. Men det er hastighed også. Og den, der kan kombinere stor hukommelse med omfattende paratviden og høj hastighed, vil altid være foran de andre. Pioneers LaserMemory produkter er lynhurtig, stor paratviden.

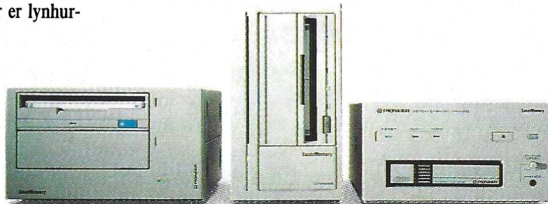
CD-ROM-drevet benytter du til at læse data fra f.eks. lovsamlinger, leksika, regelsæt og så videre, som du abonnerer på.

WORM- og REWRITABLE-drevene er, kort fortalt, en slags udvidede disktestationer. Her kan du lagre 654 MB på en enkelt diskette, til en pris af under 4 kr. pr. MB.

WORM disken (Write Once Read Many) kan du skrive på, indtil disken er fuld. Derefter kan den kun aflæses. Det betyder en uovertruffen sikkerhed for, at dine data ikke bliver ændret. WORM er på den måde fremtidens Mikrofilm.

REWRITABLE-disken kan du skrive og slette på i en uendelighed. Lige som på en ganske almindelig floppydisk. Med den »lille« forskel, at en enkelt optisk disk rummer lige så megen information som 908 almindelige standarddisketter.

Og så går det stærkt, når du skal hente de gemte data frem igen. Gennemsnitssøgetiden på CD-ROM-drevet er kun 0,6 sek., og på WORM og REWRITABLE-drevene er den kun 0,06 sek.



Pioneer DRM-610.
CD-ROM drev med magasin til 6 optiske diske. Fra Kr. 11.000,- excl. moms.
Pioneer DD-S5001.
Ekstern WORM disk drev. Kr. 32.250,- excl. moms.
1 stk. optisk WORM disk, 654 MB. Kr. 1.750,- excl. moms.
Pioneer DE-S7001.
Ekstern WORM + REWRITABLE disk drev. Kr. 45.000,- excl. moms.
1 stk. optisk REWRITABLE-disk, 654 MB. Kr. 2.500,- excl. moms.

PIONEER
The Art of Entertainment

Ring på 42 52 60 66, eller indsend kuponen. Så får du mere at vide om fremtidens medier til lagring af store datamængder. Og hvor lidt de koster.

JA! Jeg vil gerne vide mere om Pioneers LaserMemory produkter. Send mig brochurerne om fremtidens medier til lagring af store datamængder.

AOD6/91

Navn
Stilling
Firma
Adresse
Postnr. By
Telefon lokal

Send kuponen til Pioneer Electronics Denmark A/S,
Helgeshøj Allé 26, 2630 Tåstrup. Eller ring på 42 52 60 66

Så er det nu, det gælder

Værsgo! Her starter kuponsiderne ERHVERV & FRITID. Danmarks eneste erhvervsrelaterede "kuponhæfte", der udgives som en fasttømret og eksklusiv del af et spændende erhvervsmagasin. Brug nogle minutter til at kigge kuponsiderne igennem. Måske også De vil blive inspireret af nogle af de gode tilbud.

I DETTE NUMMER KAN DE FÅ GODE TILBUD FRA BLANDT ANDRE:

Schultz Information * ComputerMail * J. E. Marketing * Lekven Design
Scangros Data * Malling Beck * KnowHow Skilte * EuroScan
Scandim Data Products * GoodNews * ISS Linnedservice * Danastar

Aktuel erhvervslitteratur

Bruno Christensen: Bestyrelsen i arbejdstøjet

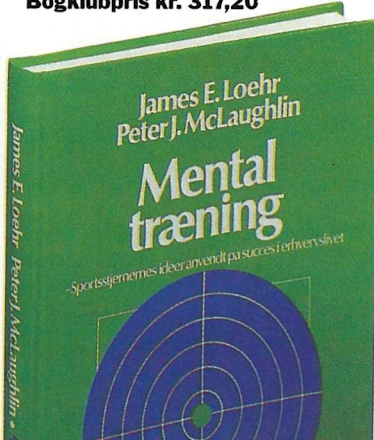
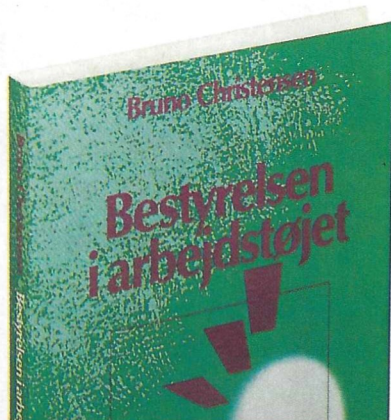
Bogen henvender sig ikke kun til bestyrelsesmedlemmer, men til alle ledere, der har ansvar for en virksomheds vækst og udvikling. Bogen handler om at gå forrest, at afstikke rammer, at sætte i gang og følge op. Kort sagt om hvordan den ideelle bestyrelse arbejder. Aktuelle emner i en tid, hvor vi jo desværre ser en del eksempler på følgerne af ineffektivt bestyrelsesarbejde. 211 sider.

Pris kr. 348,-
Bogklubpris kr. 305,-

Loehr/McLaughlin: Mental træning Sportsstjernernes ideer anvendt med succes i erhvervslivet

Hvordan kan det være, at man nogle dage ikke behøver at anstrenge sig for at yde toppræstationer - og at man andre dage ikke kan få noget til at fungere? Ifølge forfatterne er det en bestemt psykisk tilstand, »Den ideelle præstationstilstand«, der gør udslaget. »Mental træning« henvender sig til alle, der ønsker at optimere deres indsats og yde toppræstationer. 231 sider.

Pris kr. 439,20
Bogklubpris kr. 317,20



JA, jeg bestiller hermed

_____stk. Bestyrelsen i arbejdstøjet kr. 348,-

_____stk. Mental træning kr. 439,20

JA, jeg ønsker at være medlem af SchultzErhvervsBogklub og bestiller nedenstående bog/bøger til KLUBPRIS. Fremover køber jeg kun de bøger, jeg selv ønsker og kan når som helst udmelde mig. Jeg modtager 6 gange årligt gratis klubblad med særtilbud.

_____stk. Bestyrelsen i arbejdstøjet kr. 305,-

_____stk. Mental træning kr. 317,20

☐ Jeg ønsker at være medlem af SchultzErhvervsBogklub, men ønsker ikke de her tilbudte bøger.

Priserne er incl. moms og forsendelsesomkostninger.

Navn:	
Adresse:	
Postnr.:	By:
Tlf. nr.:	
Evt. gennem boghandel:	

Postboks 401
Ottilavej 18A
DK-2500 Valby

Schultz
Information



96
Sendes
ufrankeret
Schultz
betaler portoen



COMPUTER MAIL

PRISER - TILBUD - VAREUDVALG.... som ingen andre!

SAMSUNG 17" VGA Sæt



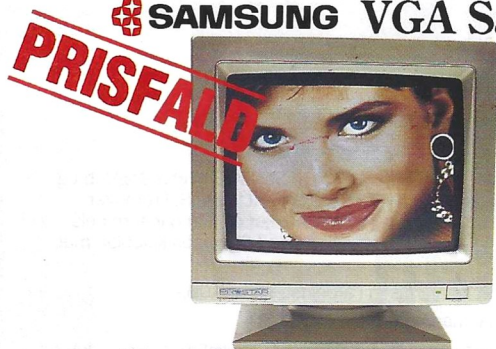
- * 1 Mb VGA kort
 - * 1024 x 768 - 256 farver
- Samlet Kr. 7.995,-**

3M FORMATTEREDE



- 5 1/4" 360 Kb **Kr. 5,-**
- 5 1/4" 1.2 Mb **Kr. 8,-**
- 3 1/2" 720 Kb **Kr. 7,-**
- 3 1/2" 1.44 Mb **Kr. 13,-**

SAMSUNG VGA Sæt



Komplet m. skærm/
skærmkort

Kr. 2.995,-

HP IIIP

hp HEWLETT
PACKARD

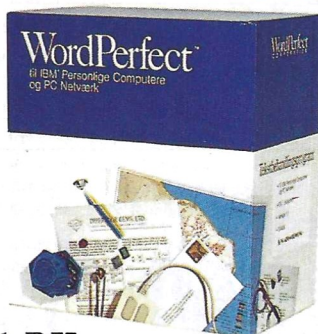
NYHED



- * 1 Mb RAM
- * 4 sider/min.
- * m/tonerpatron

Kr. 9.995,-

WordPerfect



5.1 DK

Vejl. Kr. 6.500,-

Kr. 4.495,-

HP Laser Jet III

Kr. 14.995,-

COMPUTER MAIL

COMPUTER MAIL
MARTS 91
NR. 1

SAMSUNG 17" SUPER VGA
kr. 8.495,-

JAZZY 386-25
• 2 Mb RAM
• 40 Mb disk
kr. 15.995,-

HEWLETT PACKARD LaserJet II P
kr. 8.900,-

QUATTRO PRO 2.0
kr. 3.295,-

PLUS Hardcard 105 Mb
kr. 5.995,-

PRISER - TILBUD - VAREUDVALG.. som ingen andre!
COMPUTER MAIL A/S - Smedeland 6 - 2600 Glostrup - Telefon 43 43 37 00 - Telefax 43 43 37 10
Åbningstid: Mandag - torsdag kl. 8.30 - 16.30. Fredag kl. 8.30 - 16.00

BLIV MEDLEM AF COMPUTER MAIL.

Mange tusinde virksomheder køber EDB hos os, fordi det er en moderne og nem måde at købe EDB på. For at handle hos CM, skal du være medlem. Medlems-skabet koster kr. 300,- excl. moms om året og vil typisk give en besparelse på mellem 15 og 50 % på dine EDB-investeringer. Som medlem får du 5-6 gange årligt tilsendt vores omfattende varekatalog med aktuelle priser på mere end 1500 hard- og soft-ware produkter.

Ring allerede i dag eller send/fax kuponen og få gratis vores katalog med priser tilsendt.

RING 43 43 37 00 ELLER UDFYLD KUPONEN

Alle priser er excl. moms.

JA TAK

☐ Send mig straks Computer Mails katalog, gratis og uforpligtende.

☐ Jeg ønsker medlemskab af Computer Mail.

Firma/Navn

Adresse

Postnr.

By

Telefon

Kuponen sendes til: Computer Mail A/S, Smedeland 6, 2600 Glostrup
Tlf. 43 43 37 00, Fax 43 43 37 10

GRATIS PÅ PRØVE I 8 DAGE.

DET ER DERES RYG DET GÆLDER!

Lægger De hver dag ryg til en gammel kontorstol? Så skift til en af markedets mest fordelagtige, ERGONOMISKE stole NU, hvor der oven i købet er penge at hente for den gamle stol!

**FÅ 300 KR.
FOR DIN GAMLE
STOL**

- ved køb af en ny...

ARMLÆN

pris

395,-

excl. moms.



Model 9450

pris

1785,-

excl. moms.
u/armlæn



Model 9250

pris

1645,-

excl. moms.

Begge stole har gasautomatik til regulering af siddehøjde. Et håndtag til regulering af vippesæde og rygvinkel. Manuel ryghøjdeindstilling.

GARANTI: 1 ÅR FRA FAKTURADATOEN. STOLENE LEVERES PÅ OPKRÆVNING. VI BETALER FRAGTEN. STOLENE LEVERES USAMLET. ALLE PRISER ER EXCL. MOMS.

JA TAK

☐ HERMED BESTILLES
_____ STK. MODEL _____

FARVE _____

☐ VI VIL GERNE RINGES OP
ELLER RING PÅ 36 30 59 00

Navn: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Postnr./By: _____

Telefon _____

SEND KUPONEN ALLEREDE I DAG - ELLER RING

TLF. 36 30 59 00

Garvergården
Trekronergade 126
2500 Valby

J. E. MARKETING

Porto
som
brev

IMAGE MED STIL...

Dørhåndtag med firmalogo giver Deres kunder et godt indtryk - ved første øjekast!

Lekven Design's dørgreb er fremstillet i hård, ridsefast acryl, og tåler selv den værste behandling, da Deres logo er indsmeltet. Dørhåndtagene kan leveres fra 1 stk. og opefter.

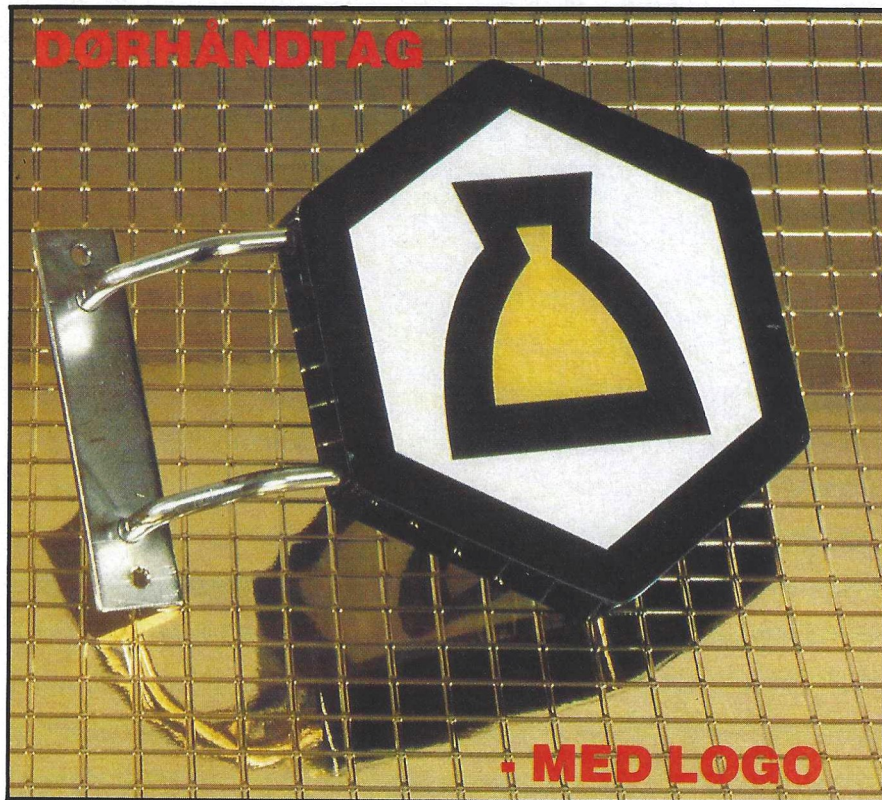
Benyt lejligheden til at markere Deres firma stærkere - ring allerede i dag for nærmere oplysninger.

LEKVEN DESIGN GØR DET NEMMERE FOR DEM...

Ring allerede i dag på tlf. 55 81 34 48/fax 55 81 32 52 eller send kuponen. Så modtager De om få dage vort prospekt »Markedsføring og Porcelæn«. Her kan De studere anvendelsesmulighederne for glas og porcelæn. Når De har læst teksten, vil vi gerne give Dem mulighed for et gratis prøvekrus med Deres logo indbrændt i 1 farve.

EXCLUSIVE GLAS- OG PORCELÆNSARTIKLER

Prøv noget nyt i Deres markedsføring. Skal De præsentere et nyt produkt, et nyt logo, profilere Dem stærkere, så få budskabet, fotos af nye produkter, tekster, etc. indbrændt i eksklusivt glas eller porcelæn fra Lekven Design. - En pæn vase, et flot krus eller en elegant lighter er et kvalitetsprodukt, som dagligt giver Deres firma den bedste reference. Lekven's design holder til alt - bortset fra en tur på gulvet...



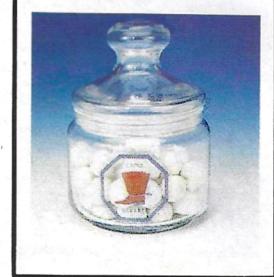
VASER



ASKEBÆGRE



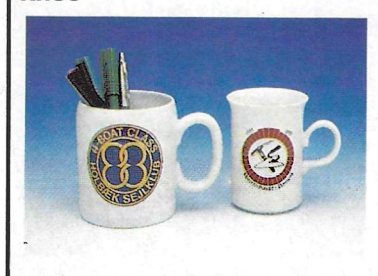
GLASKRUKKER



FIRMAPORCELÆN



KRUS



NB. APRIL/MAJ-TILBUD

I øjeblikket har vi tilbud på flotte krus med Deres logo indbrændt i 1 farve - til en stykpris v/100 stk. á kun kr. 26.00 ekskl. moms.

Bestiller De 100 stk., får De ovenikøbet GRATIS ekstra 8 stk. Hertil kommer kun udgift til cliché på kr. 345.00 ekskl. moms.

Dersom De kun har behov for 50 krus, tillægges stykprisen 10%, men naturligvis får De ekstra 4 stk. GRATIS

OM OS SELV...

Med 15 års erfaring kan Lekven Design måske endnu ikke sammenlignes med »de gamle« i branchen, men vore priser tåler så afgjort dagens lys. Den tekniske kvalitet er helt i top, og motiv/logo kan indbrændes i flere farver, så netop Deres budskab fremtræder perfekt på hver enkelt artikel. Leveringstiden er kort, og har De behov for forsendelse, kan vi tilbyde en totalløsning efter nærmere aftale.

JA TAK send mig omgående:

- ☐ Prospektet »Markedsføring og porcelæn«, som giver mig mulighed for at modtage et gratis prøvekrus med mit logo indbrændt i 1 farve.
- ☐ Send mig brochure og prislister over dørhåndtag med logo
- ☐ Ring mig op for aftale om uforpligtende besøg.

Firma: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Telefon: _____

Telefax: _____

**INSEND KUPONEN IDAG
OG REKVIERER UDFØRLIG
FARVEBROCHURE m/PRISER**

Vængesgårdsvej 12
4780 Stege

Lekven Design
Danmark

3448
Modtageren
betaler
portoen.

NATURLIGE LØSNINGER ...!

Bier summer!

- Men det er et **PARADOX**,
at de kan det!

Blomster springer ud!

- Men det er et **PARADOX**,
at de gør det!

Nyt liv bringes til verden!

- Men det er et **PARADOX**,
at vi kan nå det!



SCANGROS DATA

- for dem, der vil noget med **PARADOX**!

Niels Juels Gade 58A^{4th} · 8200 Århus N · Tlf. 86 10 14 25 · Fax 86 16 09 42

Vil du have succes med **PARADOX**?

Hos **SCANGROS DATA** giver vi vore kunder succes med de fantastiske muligheder, der eksisterer med **PARADOX**-miljøet.

Derfor har vi valgt udelukkende at koncentrere os om produkterne fra Borland.

Vi har flere års erfaring med **PARADOX** og behersker program-mets unikke faciliteter til fulde.

SCANGROS DATA er naturligvis udpeget som Borland Development Center.



SCANGROS DATA arbejder med:



Skræddersyede database-løsninger i **PARADOX** - på alle niveauer.



Integration af **PARADOX** med programmer som WordPerfect og Quattro Pro.



Udvikling af hjælpeværktøjer til **PARADOX**, som vi markedsfører over hele verden.



Eneforhandling i Skandinavien af de bedste udenlandske hjælpe-værktøjer til **PARADOX**.

JA TAK!

Jeg vil gerne have succes med **PARADOX**! Send mig derfor venligst yderligere information om jeres produkter og **SCANGROS DATA**. Jeg vil også gerne GRATIS modtage jeres månedlige nyhedsbrev med masser af **PARADOX**-nyheder fra ind- og udland.

Firmanavn: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Telefonnr.: _____

Sendes til: _____



SCANGROS DATA

Det forpligter at være BORLAND DEVELOPMENT CENTER!



SCANGROS DATA

Niels Juels Gade 58A^{4th} · 8200 Århus N
Telefon 86 10 14 25 · Telefax 86 16 09 42

Image købes hos

KNOWHOW REKLAME forstår at profilere Deres virksomhed og produkt. Vi står for saglig og overskuelig markedsføring. Rene budskaber er vores kæphest - det kan målgrupper godt lide.

KNOWHOW REKLAME

Porto
som
brev

☐ Ja tak! Jeg vil gerne kontaktes om:

- ___ Oplæg på tryksager
- ___ Oplæg på kampagne
- ___ Oplæg på tilbudsaviser
- ___ Oplæg på virksomhedsprofil
- ___ Oplæg på _____

Firma: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./By: _____

Tlf.: _____

KNOWHOW REKLAME

Rydsåvej 54
5210 Odense NV

Reklame er også skilte.

KNOWHOW SKILTE er alsidig med folie, PVC, kniv, sav og Cad/Cam. Eneforhandling af elegante profilerende skilteløsninger.

KNOWHOW SKILTE designer Deres profil. Tænk et skilt - vi leverer.

Når et budskab skal ud - er det ikke forbudt at lægge ekstra hestekræfter i.

KNOWHOW SKILTE

Porto
som
brev

☐ Ja tak! Jeg vil gerne kontaktes om:

- ___ Oplæg på facadeprofil
- ___ Oplæg på henvisningsskilte
- ___ Oplæg på energibesparende skilte
- ___ Oplæg på _____

Firma: _____

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./By: _____

Tlf.: _____

KNOWHOW SKILTE

Rydsåvej 54
5210 Odense NV

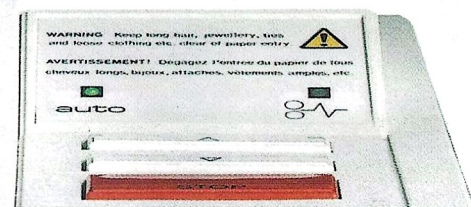


KNOWHOW GRUPPEN ApS

Rydsåvej 54, Pårup
5210 Odense NV
Fax: 66 16 00 42
Tlf.: 66 16 50 22

KNOWHOW SKILTE er et firma i **KNOWHOW GRUPPEN ApS**, med hovedsæde i Odense, samt en afdeling i Nyborg. Gruppen beskæftiger sig med udførelse og styring af markedsføringskampagner, produktion af skilte og udstillingsstande samt produktion af annoncer, brochurer, kataloger m.m.

DET MEST SIKRE



1000,- kr. rabat
Rexel 100 auto
 Normalpris..... kr.3.950,-
 Rabat..... kr.1.000,-
Tilbudspris kr. 2950,-
 Alle priser er excl. moms



REXEL

Makuler Deres fortrolige papirer

Undgå misbrug af fortrolige papirer. Makuler alle kasserede fotokopier, notater, edb-lister etc.

Makuleringsmaskiner i enhver størrelse – lige fra personlige skrivebordsmodeller til store industrielle anlæg.

En ny generation af fuldautomatiske makuleringsmaskiner fra MALLING BECK

Nyt og spændende design, enkelhed og lettere betjening, større effektivitet og et flottere og mere kompakt design.

- Nem og enkel betjening.
- Automatisk stop med lydindikator – for papir-blokering.
- Pladsbesparende design.

Ring i dag og rekvirer brochurer eller gratis prøveopstilling i 8 dage.

42 64 21 22

☐ Ja tak. Jeg vil gerne have en af de nye fuldautomatiske makuleringsmaskiner gratis på prøve i 8 dage.

☐ Send venligst yderligere oplysninger om de nye fuldautomatiske makuleringsmaskiner.

Firma _____

Att. _____

Telefon _____

Adresse _____

Postnr./ By _____

MALLING BECK A/S

Maskinafd. Læhegnet 73 · 2620 Albertslund · Tlf. 42 64 21 22

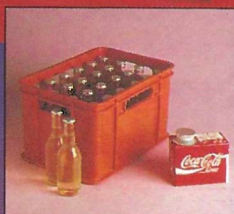
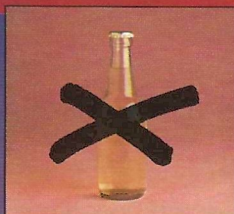




The Real Thing!



**48 mdr.
GARANTI**



Med Cafe Bar Danmarks nye og originale Mini Pom maskine kan du vælge mellem de 3 kendte kvalitetsdrikke: Coca Cola, Sprite og Fanta.

Med Mini Pom er du altid sikret en række fordele:

1. Altid kolde læskedrikke lige ved hånden.
2. De kendte mærker – med den originale smag.
3. Nem at betjene og passe.
4. Fri for flasker og pant.
5. Plads- og tidsbesparende.
6. 48 måneders fri service og garanti.

Den suveræne læskedrikmaskine Mini Pom kan du leje fra kun kr. 329,- pr. måned.

**GRATIS
FOR HURTIGT SVAR**



SVAR HURTIGT

Modtager vi din svar-kupon/ordre inden 3 uger får du tilsendt et smart Coca Cola rejsevækkeur i originalt design.

Send kuponen nu til Cafe Bar Danmark eller ring på 43 69 14 14, så har du en suveræn læskedrikløsning på få dage.

JA TAK

☐ Send venligst en præsentationsbrochure over Mini Pom's mange fordele.

☐ Ring til mig, så jeg kan få yderligere information/konsulentbesøg.

Firma: _____

Kontaktperson: _____

Adresse: _____

Postnr. og by: _____

Telefon: _____

**Elektronvej 2-4
2670 Greve**

CAFE BAR DANMARK A/S



CAFE BAR DANMARK A/S

A company of Cafe Bar International b.v.

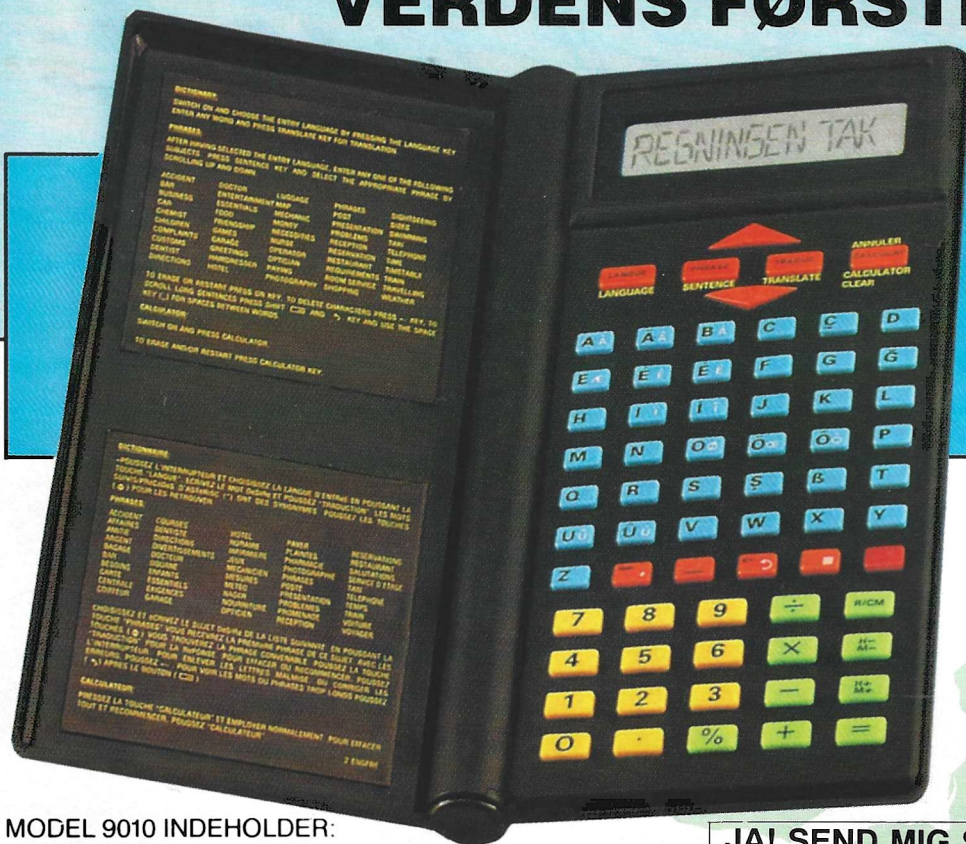
ELEKTRONVEJ 2-4 · 2670 GREVE · TLF. 43 69 14 14 · TELEFAX 43 69 14 15

PORTO
SOM
BREV

VERDENS FØRSTE TRANSLATOR

MED 14 SPROG

incl.



Cambridge

mark 2. KR.

895,-

84.000 ord

7700 sætninger

incl. moms

2x16 karakterer display

Cambridge translator MARK 2

En unik translator

Tast ordet, og oversættelsen følger øjeblikkelig på det 2x16 karakter display.

Alle alfabettyper indbygget i LCD og Keyboard.

Du kan se samtlige 84.000 ord og 7700 sætninger fra memoryen.

Tast første bogstav og alle ord vil fremkomme på displayet i rækkefølge.

MODEL 9010 INDEHOLDER:
DANSK, ENGELSK, SVENSK,
PORTUGISISK, FRANSK, TYSK,
SPANSK, ITALIENSK, FINSK, NORSK,
HOLLANDSK, GRÆSK, TYRKISK,
JUGOSLAVISK.

**Forhandlere
søges over
hele landet**

JA! SEND MIG STRAKS

☐ Beløbet vedlagt i check (portofrit)

☐ Pr. efterkrav + porto 40,- kr.

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

GOOD NEWS ApS

Højvangen 28 - 2860 Søborg
Tlf. 31 69 77 13 - Fax. 39 66 13 13

Jensen har lejet sit n

Nu er det slut med det grå og kedelige.

Fordi det er både nemt og overkommeligt at gøre det med farver.

Du skal blot gøre som Jensen. Lej din nye måtte hos ISS.

Måttesystemet giver dig alle mulighederne. Med et væld af farver og størrelser. Og med dit navn eller logo som det passer dig.

Du forener dit farverige "visitkort" med det praktiske. Og ISS skifter måtten, så det altid er en ren, glad og farverig fornøjelse for dine kunder at træde ind hos dig.

Kort sagt. Fra nu af er en måtte ikke bare en måtte.

Ring eller indsend kuponen i dag

ISS Linnedservice

Jylland/Fyn: 86 25 10 99 Sjælland 43 71 35 11



RAMEMBER TO GET SOME MORE HUKOMMELSE

- ✓ Klarer din PC ikke software behovet?
- ✓ Har du ofte ventetider foran skærmen?
- ✓ Klarer din LASERprinter ikke kravene til grafik og regneark?
- ✓ Vil du have 5 års garanti?
- ✓ Vil du have 24 timers ombytnings-service?
- ✓ Vil du spare op til 78% på memory produkter?

Er svarene JA, eller tøver du lidt, har vi en RAM-aftale.

Vi RAMmer IBM, COMPAQ, TOSHIBA, HP, EPSON mv. med US-kvalitet produkter.
Vi sørger for STORE memory-udvidelser til din PC og LASER til små priser:

F.eks. 2 Mb modul for IBM PS 2
kr. 1.344 excl. moms, men incl. 5 års garanti.

**Kontakt os på telefon 42 17 88 11,
fax 42 17 44 10.
Eller send boblen.**

JA TAK, vi vil ikke gå RAM forbi.

Stilling/navn: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Postnr. _____ By: _____

Telefon: _____

**Scandim
Data
Products**

Sendes til Scandim Data,
Vesterled 43, Post Box 106
3650 Ølstykke

ve "visitkort"



226

Sendes
ufrankeret

Modtageren
betaler portoen

Linnedservice

**Baldershøj 32
2635 Ishøj**

"RENT UD SAGT NEMMERE AT LEJE"

- ☐ Ønsker yderligere materiale om Måttesystemet.
- ☐ Ønsker konsulentbesøg, ring og aftal tid.
- ☐ Ønsker gratis skitseforslag og tilbud.
(Vedlæg logo, brevpapir el. lign.)

Firma: _____

Kontaktperson: _____

Adresse: _____

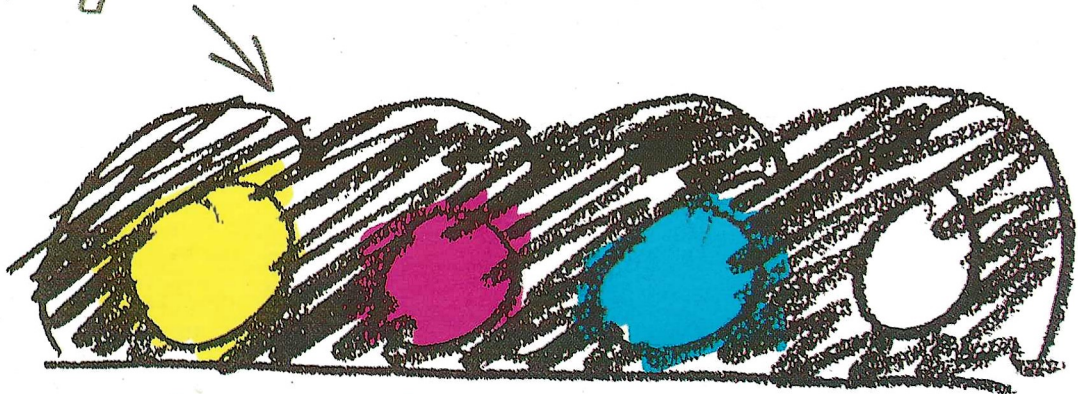
Postnr.: _____ By: _____

Telefon: _____

Send kuponen allerede i dag

LAY-OUT

Logo: Dansk Hætsset Rotation



gult

magenta

cyan

Skrift: Palatina
10° over.

Tilføjet om at
det er sundt for
for tryksgængere
at spørge i Kolding
75 53 99 00 eller Odense
65 93 09 99 inden man
rør sig frem i
Tyskland eller
Holland.

Farveprøver



Format: 55 mm